

Rouen magazine

n° 297 • du vendredi 28 novembre au vendredi 12 décembre 2008 • www.rouen.fr



Pages d'histoires

Festival du Livre de jeunesse



Commerce

Un nouveau plan Fisac en préparation. p. 6

Sport

L'aquatic-fitness bouge le bassin. p. 17

Installation

Les hockeyeurs bientôt sur les Hauts. p. 19

Noël

Le programme « Rouen givrée »



Serge Carpentier, à la tête de la rouennaise maison d'édition Gecko.

Festival du Livre de jeunesse

La maison qui régale

Maisons de charme à visiter sur le quai Jean-Moulin du 5 au 7 décembre : 67 maisons d'édition seront présentes au 26^e Festival du Livre de jeunesse. Dont la jeune entreprise rouennaise Gecko Éditions. Elle cultive ses valeurs et affirme sa différence album après album. Du cœur à l'ouvrage, du rêve sur papier.

Il paraît que l'enfance est un pays dont on ne revient jamais. La part d'innocence qui sommeille en nous, chacun peut la réveiller en feuilletant les albums parus chez Gecko. La rouennaise maison d'édition jeunesse, discrètement perchée tout en haut de la rue du Champ-des-Oiseaux, dessine un univers gouverné par la poésie. On y rencontre une femme lune, une petite fille aux yeux de pluie ou un enfant coquillage. On y plonge

dans un royaume où le temps n'existe pas. Pour vous entraîner au pays de tous les possibles, il y a la caresse des images et le parfum de l'écriture. Gecko, qui depuis sa création en 2003 creuse le sillon du livre de conte illustré, puise sa force dans la sensibilité de son fondateur. Serge Carpentier, 46 ans, vient d'un lointain ailleurs : il

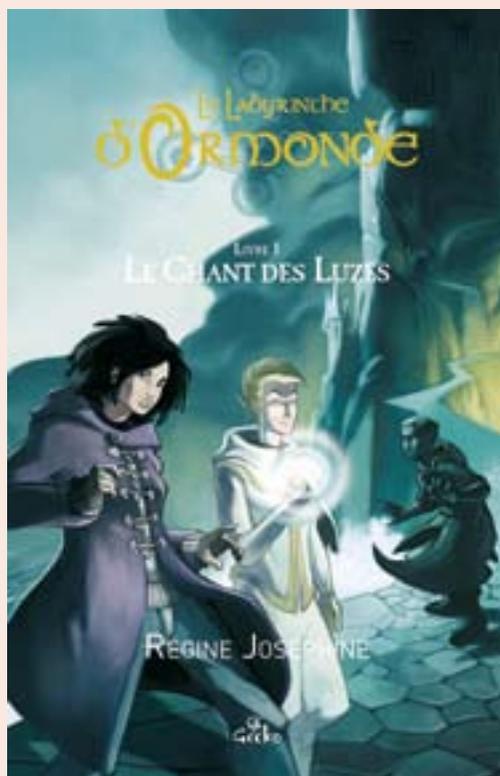
est originaire de Mayotte, la seule île française de l'archipel des Comores, au large de Madagascar. Là-bas, un reptile très répandu se nomme gecko. « *J'adore ce petit lézard tropical hyper envahissant : il rentre dans toutes les maisons, il n'a peur de rien.* » À Rouen, le gecko est l'emblème d'une petite boîte qui monte. Une « *micro-maison d'édition* »,

Un souci de faire valoir la différence

selon Serge Carpentier, patron et unique salarié de l'entreprise. Dans son bureau-siège social, au milieu des cartons de livres, le maître de maison s'active, joue du portable, réalise la maquette des ouvrages, parcourt en moyenne deux manuscrits par jour (« *Alors qu'il m'en tombe quatre !* », lâche-t-il). La maison d'édition suit sa ligne directrice : l'ouverture sur le monde et le souci de faire valoir la différence. L'esprit Gecko est né dès

le premier album, *Dans les yeux de Léna*, édité en 2005. Ce conte illustré s'inspire du poignant message d'amour d'un père pour sa fille handicapée. Le père, c'est Serge Carpentier. Léna, sa fille, 7 ans à l'époque, est atteinte du syndrome de Rett, maladie génétique rare. Pour chaque livre vendu, 2 € sont reversés à l'Association française du syndrome de Rett. « Dans les yeux de Léna a forgé l'identité de Gecko. Le succès du livre a propulsé la marque. Les 3 000 exemplaires prévus au départ constituaient un risque pour un éditeur débutant. Mais, labellisé "Attention Talent" par la FNAC, l'ouvrage produit a bénéficié d'une sortie nationale. Je l'ai tiré à 5 000 exemplaires, presque tous écoulés, et il se vend toujours. » En 2006, dans la même collection, baptisée « Les mots-sésames », paraît *La Clé des Songes*, qui traite en filigrane de l'autisme. *La Mémoire envolée*, prochain titre, attendu pour février, parlera tout en pudeur de la maladie d'Alzheimer. « Il existe des façons de vivre différentes qui créent un monde, affirme Serge Carpentier. On ne pourrait pas se développer si on était tous semblables.

Gecko a l'ambition d'ouvrir les yeux des enfants, mais aussi des parents. "Éduquer" c'est un grand mot, disons "éveiller". » La collection "Les Contes d'aujourd'hui" aborde à sa manière des sujets d'actualité. Exemple avec *Le Mange-Glace*, qui



« Gecko a l'ambition d'ouvrir les yeux des enfants, mais aussi des parents », explique Serge Carpentier.

sort en ce moment. Pour faciliter la traque du gibier, une tribu de chasseurs du Grand Nord libère une créature légendaire, le Mange-Glace. Elle réduit la banquise de jour en jour, mais la cohabitation entre les humains et les animaux s'en trouve menacée. Gecko compte trois autres collections d'albums pour les 7-10 ans et a publié fin octobre son premier roman jeunesse, *Le Labyrinthe d'Ormonde* (tome 1, *Le Chant*



Une vingtaine de titres en 2008

des Luzes). Soit au total une vingtaine de livres cette année, contre dix en 2007. Résultat pour Serge Carpentier, « Je suis cité au côté de maisons dont je n'ai pas le tiers de la production. » Le lézard tropical se fait une place au soleil.

Gecko Éditions, 119 rue du Champ des Oiseaux • Rens. : 02 35 15 53 87 et www.gecko-editions.com

Photo de couverture : Merci au magasin Carnaval, 19 rue du Bac, et à l'Opéra de Rouen Haute-Normandie pour leur concours

« Métissagresse »

Gecko ou le message par le métissage. Il n'est pas rare que les talents édités par Serge Carpentier, pour la plupart jamais publiés en littérature de jeunesse auparavant, aient des racines étrangères. Gecko a ainsi révélé l'art de l'illustration de la Hongkongaise Selma Mandine, de Sandrine Kao, née en France de parents taiwanais, et de l'Argentin Santiago Agustin Montiel. Et ce n'est peut-être pas un hasard si l'auteur le plus présent dans la production de Gecko, Régine Joséphine, vient de la Martinique.

Trois jours de jeunes

20 000 visiteurs attendus, 50 000 publications présentées, 70 auteurs et illustrateurs...

Le 26^e Festival du Livre de jeunesse ne manquera pas de souffle et de nouveautés. Un espace petite enfance donnera accès à des ouvrages adaptés aux plus jeunes, qui auront droit à des lectures individuelles et à des spectacles de contes et de musique. Les activités se multiplieront à l'espace ados (slam, écriture, dessins/illustrations/BD, blog, journal...). Les animations de cette 26^e édition ont pour dénominateur commun le thème

« À l'air livre ». L'association Les P'tits philosophes s'appuiera sur des albums pour ouvrir aux enfants les portes de la réflexion. Parmi les temps forts, une journée thématique « Dans l'air du temps » le 5 décembre et une table ronde sur l'illettrisme le 6, sur l'Agora du Festival.

26^e Festival du Livre de jeunesse
 • Le 5 décembre, de 15 h à 20 h, le 6, de 9 h à 19 h, et le 7, de 10 h à 19 h
 • Quai Jean-Moulin • Entrée libre jusqu'au samedi 13 h, 3,50 € ensuite (ticket valable pour toute la durée du festival), gratuit - 18 ans • Programme détaillé sur www.festival-livre-rouen.fr
 • Rens. : 02 35 70 37 38



Question de savoir-livre

Le Festival du livre de jeunesse avait pour vocation originelle la lutte contre l'illettrisme. Tour d'horizon des actions mises en œuvre par la Ville au service de la cause.



Tous les élèves de CE1 bénéficient d'un abonnement individuel au magazine mensuel *J'aime lire*.

Aider le livre à s'inviter dans les familles, aiguïser l'appétit de lecture des jeunes Rouennais au long des années précédant leur entrée au collège: la Ville conforte ses opérations d'accompagnement à la scolarité en ce sens. La base du dispositif, c'est de donner régulièrement l'occasion à tous les élèves de s'approprier un ouvrage, pour chaque niveau après le CP. Tous les élèves de CE1

bénéficient d'un abonnement individuel au magazine mensuel *J'aime lire*. Tous les enfants de CE2 reçoivent un livre chaque trimestre: l'enseignant sélectionne l'ouvrage dans une liste validée par les conseillers pédagogiques de l'Éducation nationale et le remet à sa classe. Pour sa part, le pensionnaire de CM1 a droit à un abonnement individuel à la revue trimestrielle *Normandie Junior*. Quant à l'élève de CM2, il se rend chaque trimestre chez le libraire pour y retirer, en échange d'un coupon, l'ouvrage qu'il a choisi dans une présélection. En juin, il se voit offrir un dictionnaire pour marquer son entrée prochaine au collège. Nouveauté de l'année scolaire 2008/2009, une action des bibliothèques de Rouen permet à quatre classes de CE2 de découvrir l'univers d'un auteur contemporain. L'initiative, qui concerne en 2008, les écoles Cavalier-de-la-Salle, Claude-Debussy et Jules-Ferry, porte sur l'œuvre de l'écrivain jeunesse

Marie-Aude Murail, en particulier son livre *22!*. Intervenue à quatre reprises auprès des élèves (dont une fois en bibliothèque) avant la rencontre avec l'auteur à l'école, une médiatrice du livre anime deux séances en classe suite à cet échange. Une façon de valoriser la lecture plaisir et de stimuler l'esprit critique chez les jeunes lecteurs. Dans le même ordre d'idée, la Ville développe depuis la rentrée un projet inédit, « Édition spéciale! », destiné à quatre classes de CM1 et de CM2. Les élèves se familiarisent avec la presse écrite au contact de l'équipe de rédaction de *Rouen magazine*. L'initiation aux règles de l'information s'effectue à travers la réalisation d'un journal réunissant les articles des quatre classes. Cette sensibilisation aboutira à la parution du support, à l'aube du printemps, à l'occasion de la 20^e Semaine de la presse et des médias dans l'école. Un vrai petit canard en supplément de *Rouen magazine*. ■



Que de livres...

Ils seront encore sans doute bien nombreux au pied du sapin. D'ailleurs, les éditeurs de livres jeunesse et les libraires ne manquent jamais ce grand rendez-vous de fin d'année. L'Armitière n'accueille pas moins de six auteurs jeunesse. Le 6 décembre à 15 h 30, ils seront trois. L'illustrateur rouennais Georges Lemoine dédicacera son *ABC d'airs tendres* (éd. Point de vues). Au même moment, un autre Rouennais, Éric Héliot, accompagnera Marianne Barcilon, avec laquelle il partage la même maison d'édition (Kaléidoscope). Le premier viendra signer son *Cherchons loup sachant lire* alors que la deuxième poursuit les aventures de Nina avec *Un Amoureux pour Nina?* Chez les éditeurs rouennais, même offensive de fin d'année: Petit à petit, fidèle à sa ligne éditoriale, mêle BD et illustration avec ses *Contes amérindiens* et ses *Contes asiatiques*. Au menu de fin d'année, on trouvera également *Le vieux qui avait un grain*, *Le jardin de Tonio*, *Les lettres de mon moulin*, ainsi qu'une toute nouvelle série ciblée ados: *Doberval*. Les éditions Gecko proposent, quant à elles, *Deux princes, un royaume*, *Les mains qui dansent*, *L'enfant coquillage*, *Le voyage du poisson*, *Urba aurea* et *Fleur de neige*.

Plus de détails: www.rouen.fr/livrejeunesse

La ville



Commerce

La Ville prépare un nouveau plan Fisac.

p. 6



Reine de Rouen

Qui sera la prochaine ambassadrice de la ville ?

p. 7



En kiosques

Avec *Géo*, survolez Rouen à bord d'un ballon.

p. 8



© Géo/S. Compoint

Chère Madame,
Cher Monsieur,

Alors que les lumières de la foire Saint-Romain s'éteignent, d'autres reprennent d'ores et déjà le relais. Nous rêvons tous, à l'approche des fêtes, d'une ville animée, illuminée et solidaire, d'une ville tournée vers ses habitants et ouverte à l'imagination. C'est tout le sens de la première édition de « Rouen givrée ».

Pendant quatre semaines, cet événement va rythmer nos rues, nos places, avec le concours de toutes les énergies de la ville. Sur l'exemple de l'Armada, nous avons associé depuis plusieurs semaines habitants, services municipaux, commerçants pour proposer ensemble un programme alliant la magie de Noël, le souffle du voyage et la chaleur du partage.

Ce nouveau rendez-vous doit affirmer sa solidarité, offrir à chacun la possibilité de s'évader et créer un moment de convivialité en redécouvrant Rouen sous un jour ludique et festif. Un temps de respiration bienvenu alors que l'actualité sociale et économique ne cesse de marquer le quotidien du plus grand nombre d'entre nous.

Valérie Fourneyron
Députée Maire de Rouen



Discrimination

Rester lucide

Alerte aux discriminations. Le projet Lucide réveille les consciences.

En France, les propos discriminatoires sont sanctionnés par la loi. Mais quand fait-on de la discrimination ? Vis-à-vis de qui ? Le fait-on intentionnellement ? Un problème à multiples facettes pris à bras-le-corps par Lucide (Lutter contre les inégalités et toutes les discriminations ensemble) dans le cadre du programme européen Equal. Santé, logement, éducation, formation professionnelle, emploi et communication... le projet a porté sur six grands domaines de la vie quotidienne. *Rouen magazine* s'est porté volontaire pour

participer au projet afin de déterminer s'il était discriminant dans son traitement de l'information... Il ne l'est pas. Mais pour *Rouen magazine* comme pour tous ceux qui ont pris part au projet, Lucide a mis en évidence les dérives possibles qui mènent à la dépréciation de certains individus en raison d'un handicap, de leur sexe, de leur appartenance vraie ou supposée à une ethnie, etc. Un pas de plus vers l'égalité.

 www.lucide-contre-toutes-les-discriminations.org



La clôture de projet Lucide a eu lieu le 14 novembre.



Le diagnostic en cours permettra d'obtenir une photographie précise et exhaustive du panorama commercial de la ville.

Commerce

À bonne enseigne

La Ville prépare un nouveau plan Fisac destiné à dynamiser davantage le commerce sur les deux rives. Un diagnostic approfondi est en cours afin de cerner au plus près les besoins des consommateurs et des professionnels.

Depuis trois mois, le cabinet Clippertown Développement passe au crible le commerce rouennais. Mais pas seulement. En effet, dans le diagnostic territorial dont la Ville lui a confié la charge, est également comprise l'étude des habitudes des consommateurs, du stationnement, du développement commercial en rapport avec les futurs

Docks 76 ou avec les grands pôles d'activités que sont Barentin et Tourville-la-Rivière. Bref, une photographie précise et exhaustive du panorama commercial de la ville qui inclut aussi l'urbanisme.

Pour s'appuyer sur des expériences concrètes, Clippertown Développement s'est entretenu avec

une trentaine d'acteurs locaux, présidents d'association de commerçants, directeurs de concession de parkings, gérants de grandes enseignes, chefs ou encore artisans. Il a également sondé par téléphone 600 personnes sur leurs habitudes de consommation, afin de déterminer les

Le commerce rouennais passé au crible



raisons qui les amenaient à faire ou non leurs courses à Rouen. Une fois cette étude terminée, le cabinet présentera, début 2009, des orientations concrètes. Ces préconisations serviront de base à la définition du plan d'actions Fisac (Fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce) qui sera mené sur la ville pendant trois ans. Concernant le développement commercial de Rouen, doit-on implanter de nouvelles enseignes ou de nouveaux concepts? Est-il souhaitable de poursuivre l'extension du plateau piétonnier et jusqu'où? Quelle politique de stationnement adopter pour quelle accessibilité en centre-ville? Doit-on mettre en place une signalétique propre au commerce rouennais, à l'image des initiatives réussies à Nantes et à Angers? Comment valoriser le commerce et l'artisanat? Les consommateurs et les professionnels attendent des réponses précises à leurs questions. Réponses qui doivent, en partie, définir le futur paysage urbain et commercial de Rouen.

Renseignements : Direction de la Dynamique territoriale : 02 35 07 80 27

En ville

Conseil municipal

Le Conseil municipal se réunira le 19 décembre, à partir de 17 h 30, en Salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville. Entrée libre.

Commémoration

Valérie Fourneyron et Robert Foubert, adjoint au maire en charge des Affaires militaires et des Anciens Combattants, déposeront une gerbe commémorant les 66 ans de la création du régiment de

Chasse Normandie-Niemen, le 28 novembre, à 11 h 30, sur le parvis de l'Hôtel de Ville.

Stationnement

Le parc de stationnement « Parc des Marégraphes » est ouvert depuis le 24 novembre. Son fonctionnement est identique à celui des autres parcs de la Ville. La première demi-heure est gratuite, de même que le stationnement le dimanche. **Rens. :** 02 35 98 11 50 et www.effia.fr

Notaires

S'unir, se loger, se protéger, entreprendre ensemble, mais aussi se séparer... Ces moments de vie suscitent de grandes interrogations. Les notaires ont donc choisi pour thème de leurs 29^{es} Rencontres notariales : « Vivre en couple, des choix sur mesure ». Ils se tiendront à votre disposition pour des consultations gratuites et anonymes le 29 novembre, de 9 h à 13 h, au Palais de Justice.

Don de sperme

Relayant la campagne nationale d'information sur le don de spermatozoïdes, le Cecos (Centres d'études et de conservation des œufs et du sperme) de Rouen organise une journée portes ouvertes le 9 décembre, au CHU.

Enquête publique

Une enquête publique concernant l'extension de l'activité de la société

Matmut, située 66 rue de Sotteville (réfrigération ou compression d'une puissance de 849 kW, stockage de liquides inflammables, combustion d'une puissance de 4,2 MW) se déroule du 8 décembre au 8 janvier. Un commissaire enquêteur se tiendra à la disposition du public à l'Hôtel de Ville le 8 décembre, de 14 h à 17 h, le 18 décembre, de 16 h à 19 h, le 23 décembre, de 9 h à 12 h, le 30 décembre, de 9 h à 12 h et le 8 janvier, de 16 h à 19 h.

Sacre et soirée

Quelle jeune femme portera le diadème en 2009 ? Réponse mardi 9 décembre au terme d'une soirée d'élection de la Reine de Rouen résolument rajeunie.

Tradition vieille de 60 ans toujours portée par la Fédération des Comités de quartier, la soirée d'élection de la Reine de Rouen s'offre une seconde jeunesse. Le binôme qui a pris en main l'organisation, les complices Aurélie Le Pesteur (20 ans, Reine 2007) et Aurélie Lelièvre (25 ans, demoiselle d'honneur 2006), s'est employé à innover. Les candidates ne défilent plus seulement en robe de soirée, mais aussi en maillot de bain. Elles présenteront une chorégraphie. Le magicien humoriste Draco assurera le spectacle pendant la délibération du jury. La Reine sortante, Sophie Haton, témoignera au micro de

son expérience. En amont aussi, du nouveau, avec quatre séances de répétition à la Halle aux Toiles, plus une soirée spéciale à la boîte de nuit Ibiza Club, vendredi 28 novembre (sur invitation), où les huit candidates seront en vedette. Huit jeunes femmes en concurrence pour hériter de la couronne d'ambassadrice de la Ville et de l'écharpe de demoiselle d'honneur. Huit citoyennes qui aspirent à incarner leur commune.

Élection de la Reine de Rouen
 • Mardi 9 décembre • 20 h 30
 • Halle aux Toiles • Entrée libre
 • Rens. : 06 30 57 75 39



Huit concurrentes sont en lice pour coiffer la couronne d'ambassadrice de la Ville.

Bienfaiteurs associés

La 10^e Journée du bénévolat met en évidence les 40 associations à l'œuvre au service des patients du CHU, qui soigne ses relations avec elles.



Elles étaient 35 en février, on en dénombre 40 aujourd'hui. Ces 40 « associations de bienfaiteurs » collaborent avec le CHU. Liées par convention à l'établissement, elles concourent directement à sa bonne marche. L'hôpital dédie à ces partenaires une Journée du bénévolat le 2 décembre. Dans l'anneau central de l'établissement, chaque association amie pourra présenter son action. En matière de soutien, on pourra mesurer l'importance de « SOS Amitié Rouen » ou de « Visite des malades en établissements hospitaliers ». Autre mission, animer le quotidien des patients. « Rires d'enfants » offre du théâtre de marionnettes

et autres spectacles aux petits, « Vie et espoir » prête des jeux de société et des ordinateurs portables aux jeunes, « La bibliothèque à l'hôpital » confie ses livres à qui veut... Certaines structures, elles, s'impliquent dans l'information sur telle ou telle pathologie (Association française des diabétiques de Haute-Normandie, par exemple). Ambition de la journée : que toutes ces forces vives soient connues et reconnues par le personnel, les patients et leur entourage.

10^e Journée du bénévolat
 • Mardi 2 décembre • De 10 h à 17 h • Anneau central du CHU Charles-Nicolle • Entrée libre

Collecte

La Banque Alimentaire de Rouen et sa région procède, dans les grandes et moyennes surfaces, à une collecte de produits alimentaires non périssables les 28, 29 et 30 novembre. Elle recueille des plats préparés en conserve, des poissons en conserve, des féculents (riz, pâtes, purée...), de l'huile, des briques de soupe, des fruits en conserve, des produits pour bébés, du sucre, des

biscuits chocolatés, du café, du chocolat et des céréales.
Rens. : 02 35 08 44 04

Anciens combattants

À destination des anciens combattants, Jacques Vieuxmaire tient une permanence le 11 décembre, de 10 h à 11 h, à la Baraque, de 14 h à 15 h, à la mairie annexe du Châtelet, de 15 h 30 à 16 h 30, au centre Jean-Textier.

Listes électorales

Les élections des représentants au Parlement européen auront lieu en juin 2009. Pour voter, inscrivez-vous sur les listes électorales avant le 31 décembre, sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile, du lun. au ven., de 8 h 15 à 16 h 45, à l'Hôtel de Ville et dans les mairies annexes, et le samedi, de 9 h à 11 h 30, à l'Hôtel de Ville.
Rens. : 02 35 08 86 74

Justice et droit

Au Centre administratif du Châtelet, place Alfred-de-Musset, la Maison de Justice et du Droit est au service de tous. Elle accueille, oriente et informe sur les procédures et démarches à accomplir, pour connaître et exercer les droits consacrés par la loi. Constituant un cadre privilégié pour mettre

en œuvre des mesures de médiation civile et pénale. Avocats, huissiers et notaires y tiennent des permanences régulières. Elle est ouverte le lundi, de 13 h 30 à 16 h 45, du mardi au vendredi, de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 45, et le samedi, de 9 heures à 12 h.

Maison de Justice et du Droit :
02 35 12 29 20



Visa pour l'étranger

Les acteurs du commerce international haut-normands s'unissent en vue de développer l'export. Des opportunités à saisir aussi pour les jeunes.

« Tous sous le même maillot! » En ces temps de grogne sur fond de crise financière, les mots du président d'UbiFrance Alain Cousin appellent au rassemblement sous la bannière d'une équipe de France des PME, sachant que les grands groupes se débrouillent plus facilement seuls. En écho, Christian Herail, de la Chambre régionale de commerce et d'industrie (CRCI), souligne que c'est, aujourd'hui plus que jamais, à l'export qu'il faut aller chercher la croissance. D'où la convention signée également avec la Région le 24 octobre qui fixe des objectifs précis: soutenir dans les trois années à venir environ 240 PME haut-

normandes qui ont un potentiel à l'exportation en travaillant sur les filières, en ciblant les pays et en organisant les réseaux. Car « il faut se serrer les coudes », martèle Vianney de Chalus, président de Haute-Normandie international. Et pour concrétiser ces vœux pieux, la convention prévoit l'augmentation du nombre de Volontaires internationaux en entreprises (VIE) - jusqu'à 40 dès 2009 en Haute-Normandie - des jeunes prêts à mettre le pied à l'étrier hors de nos frontières pour vendre nos savoir-faire sur le terrain. À bon entendeur...

 <http://www.ubifrance.fr/>



Signée le 24 octobre, la convention prévoit l'augmentation du nombre de VIE.



La place du 19-Avril-1944 vue de ballon.

Magazine

Vol gonflé

Découvrez Rouen avec le regard d'un oiseau. Les prises de vues de Stéphane Compoint sont à découvrir dans le magazine *Géo* de décembre.

C'est un cadeau de Noël avant l'heure pour Rouen. Dans son numéro de décembre, le magazine *Géo* entame, par la capitale touristique normande, une série de prises de vues inédites des belles villes de France. Pour captiver ses lecteurs et impressionner les plus blasés des Rouennais, le magazine s'est appuyé sur le talent et la technique de Stéphane Compoint. En septembre, pendant cinq jours, le photoreporter a positionné son appareil photo à la hauteur d'un vol d'oiseau. Des prises de vue impossibles à réaliser en hélicoptère ou en avion. Et pour cause... Pour y parvenir, Stéphane Compoint a choisi un ballon gonflé à l'hélium. Une technique qui lui

a permis de placer son objectif dans les moindres recoins de la rue du Gros-Horloge, le long de la façade ouest de la Cathédrale ou encore au-dessus des toits de l'âtre Saint-Maclou. Dans la petite nacelle radiocommandée du ballon, un appareil photo qui pivote à 360° et peut être déclenché au moyen d'un pupitre d'aéromodélisme. Ajoutez à cela la prose singulière et émouvante de Maylis de Kerangal et quelques « Géorepères » dénichés façon « routard » par le magazine, et les Rouennais auront presque l'impression de redécouvrir leur ville.

 « Rouen à Vol d'oiseau »
• Magazine *Géo*, Décembre, 5 €

Les associations

Permanences

Les associations rouennaises tiennent des permanences régulières à la Maison des Associations, 11 avenue Pasteur. Voici les prochains rendez-vous :

- **France Bénévolat** : les lundis 1^{er} et 8 décembre, de 12 h à 16 h.
- **Épilepsie France** : le lundi 1^{er} décembre, de 14 h 30 à 16 h 30.
- **Spondylarthritiques (AFS)** : le mardi 2 décembre, de 14 h à 16 h, et le samedi 6 décembre, de 9 h à 12 h.

- **Défense des familles et de l'individu (Adfi)** : le mardi 2 décembre, de 14 h à 16 h.
- **Devenus-sourds et malentendants** : le mardi 2 décembre, de 14 h à 16 h 45.
- **Gougerot-Sjögren et syndromes secs (AFGS)** : le jeudi 4 décembre, de 14 h à 16 h 30.

Secours populaire

Le traditionnel Salon d'hiver de la délégation départementale du Secours

populaire français se déroule les 28, 29 et 30 novembre, de 11 h à 18 h, à la Halle aux Toiles. Vous y trouverez un large choix d'objets d'art et d'artisanat du monde. Le SPF 76 organise une foire aux jouets le 6 décembre, au parking du Mont Riboudet. Enfin, elle tient un stand au Salon du Livre de jeunesse, du 5 au 7 décembre
Rens. : SPF 76, 17 ter rue Louis-Poterat • Tél. : 02 35 72 90 52 et Internet : www.spf76.org

Millions d'étoiles

Durant le mois de décembre, le Secours Catholique propose au grand public des bougies et des décors pour sapins contre un don. Les fonds récoltés permettent de soutenir les actions locales de solidarité mises en place par les équipes de la délégation rouennaise.
Rens. : Secours catholique Rouen, 13 rue d'Elbeuf BP 1172, 76176 Rouen • Tél. : 02 35 72 76 44

Vente de solidarité

L'Entraide de l'Église réformée de Rouen, sise au 45 rue de Buffon, organise une vente de solidarité le samedi 6 décembre, de 14 h à 17 h, et le dimanche 7 décembre, de 12 h 30 à 17 h.

Sac à Sapin

Pratique, le Sac à Sapin décore le pied du sapin et, une fois

En tête

Aides se mobilise pour la Journée mondiale de lutte contre le sida.



Une photo en noir et blanc. Un visage, celui de Muriel Robin. Un slogan : « Me trouveriez-vous aussi drôle si j'étais séropositif ? » Avant la Journée mondiale de lutte contre le sida, Aides organise un après-midi de sensibilisation. « Avec la Boussole, nous proposons aux gens de faire leur portrait sur la base des affiches d'Aides, explique Olivier Laquèvre, directeur départemental d'Aides. Ils y inscrivent leur slogan et repartent avec. » Cette opération se déroule le 29 novembre, de 14 h à 19 h, au 1^{er} étage du centre Saint-Sever. Le 1^{er} décembre, l'association reconduit l'initiative, à l'Espace du Palais, de 14 h à 18 h, au côté de la Consultation de dépistage anonyme et gratuit du CHU. Le 5 décembre, Aides proposera des dépistages gratuits et anonymes dans les locaux de Médecins sans frontières, rue d'Elbeuf, de 13 h 30 à 15 h 30.

Aides : 02 35 07 56 56
et www.sijetaissero positif.com

Plateau Téléthon

Pour sa 22^e édition, le Téléthon voit son quartier général rouennais réintégrer le site du début de l'aventure : la place de la Cathédrale.

Que de chemin parcouru par le Téléthon depuis 1987 pour faire reculer les myopathies. Animé de la même foi qu'à l'époque, Georges Salinas, coordinateur départemental, en appelle aux dons. « On est aux portes du médicament, les essais sur l'homme ont commencé ! » Il se souvient que « lors des premières éditions, le village Téléthon se trouvait place de la Cathédrale ». Cette année, le cœur du Téléthon battra de nouveau au pied de Notre-Dame, en pleine opération Rouen givrée. En ouverture, le 5 décembre, à 19 h, on pourra faire des tours de patinoire en compagnie des

hockeyeurs du RHE : sept champions de France donnent de leur temps, tout comme le manager, Guy Fournier. Les jeunes du club prendront le relais jusqu'à 22 h. Le FCR, lui, propose une course à pied samedi, à 10 h 30, au départ du village Téléthon. D'autres initiatives fleuriront à travers la ville, dont un attelage de chiens de traîneau qui s'élancera ainsi le 6 décembre, de la place de l'Hôtel de Ville, à 18 h 45.

22^e Téléthon • Le 5 décembre, de 19 h à 22 h, et le 6, de 10 h à 22 h • Place de la Cathédrale (village), Espace du Palais, centre Saint-Sever • Rens. : 02 35 72 40 34 • Dons au 36 37 et www.afm-telethon.fr



Un seul numéro : 36 37, la ligne du don...

Jean-Pierre Dossier

de l'Association des membres de l'Ordre des palmes académiques (Amopa)



Une grande année pour l'Amopa...

Nous fêtons le bicentenaire des palmes académiques créées par Napoléon qui voulait asseoir l'Université. Cette distinction, longtemps réservée aux membres les plus éminents de l'Université, récompense aussi aujourd'hui les enseignants et ceux qui ont rendu service à l'éducation nationale.

Pour fêter l'événement, vous invitez les Rouennais...

Le 7 décembre, une cérémonie officielle le matin sera suivie, l'après-midi, par un concert de jeunes artistes du Conservatoire, ouvert à tous. Au programme : Tchaïkovski, Brahms, Borodine... Pour marquer l'événement, une bourse sera remise à un musicien du Conservatoire.

Bicentenaire des palmes académiques • Le 7 décembre, concert à 15 h, auditorium du Conservatoire • Participation : 10 € • Réservations : 02 35 89 42 27

Le sport

les fêtes terminées, emballe proprement le sapin à jeter. Il est vendu 5 €, dont 1,30 € est reversé à Handicap International pour agir en faveur des personnes handicapées dans plus de 60 pays. Biodégradable et compostable, il peut être jeté avec le sapin dans les déchetteries.

Poésipop

Le club Poésipop se réunit un lundi par mois, de 14 h à

18 h, à la Halle aux Toiles, pour des après-midis récréatifs autour d'un thé. Adhésion : 30 €. Rens. : 02 35 81 35 07

Premiers secours

L'Union départementale Premiers secours (UDPS) vous propose des sessions de formation de base aux premiers secours « Prévention et secours civiques - niveau 1 »,

les 27-28 novembre et les 6-7 décembre. Elle organise une formation aux premiers secours en équipe (niveau 2) du 8 au 12 décembre. Rens. : 02 35 98 08 03

Randonnée

La section « Randonnée » de l'association Non-Violence et Paix/Normandie organise une sortie hebdomadaire en Seine-Maritime. Adhésion annuelle : 17 €. Rens. : 02 35 62 04 79

24 Heures motonautiques

Le départ des 24 Heures motonautiques sera donné le samedi 2 mai 2009, à 16 h. Programme complet et nouveautés de cette 46^e édition sur Internet : www.24heuresrouen.com

Football

Les Trophées de la Fondation du Football récompensent les

initiatives citoyennes mises en œuvre dans le football associatif. Les clubs amateurs sont invités à présenter des opérations exemplaires dans les domaines de l'éducation à la santé, de l'apprentissage du civisme, de la promotion de l'esprit sportif ou de la protection de l'environnement. Un appel à candidatures est ouvert jusqu'au 22 décembre (dotation de 10 000 € pour les lauréats). Rens. : www.fondationdufootball.com

Ça s'est passé



Seconde chance

Une vingtaine d'élèves du lycée Flaubert étaient reçus en mairie par Valérie Fourneyron, le 20 novembre, dans le cadre du dispositif Arcol (Accompagnement de Réussite COLLège-Lycée). Développé en collaboration avec la Ville, ce programme d'égalité des chances aide des élèves de seconde à bien négocier l'après-collège, à travers un suivi personnalisé.



© H. Debryne

Résistance

Le 11 novembre, le Colonel Jean Thomas décoraient deux femmes qui ont prouvé leur courage non pas durant le premier conflit mondial, mais lors de l'Occupation allemande. Marguerite Ropers et Yvonne Verzy se voyaient remettre respectivement les insignes d'Officier de la Légion d'honneur et celle de l'ordre national du Mérite.



Villas durables

Le 10 novembre, Valérie Fourneyron et le promoteur immobilier Cir ont inauguré les « Villas durables », logements de faible consommation énergétique, construits à côté de l'ex-caserne Pélissier.

La galerie photo www.rouen.fr/galerie vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



Florian Merrien

Extrême Florian

N° 1 mondial de tennis de table handisport, Florian Merrien a conquis une médaille d'or aux Jeux paralympiques. Au zénith à 24 ans.

Le gymnase Pélissier est le jardin d'un virtuose de la balle blanche en fauteuil roulant, qui trône sur le toit du monde. Licencié au SPO Rouen Tennis de table où il passe sa 4^e saison, Florian Merrien, 24 ans, évolue chez les valides : il dispute le championnat de Régionale 2 avec l'équipe 4 du club. En parallèle, il a intégré la section handisport créée à la rentrée par le SPOR, quittant celle de l'ASPTT Le Havre. Plus que jamais rouennais, Florian assume son statut de chef de file mondial du tennis de table handisport. Double champion d'Europe (en 2005, en Italie, et en 2007, en Slovénie), sacré champion du monde par équipe en 2006, en Suisse, il a écrit la plus belle ligne de son palmarès en septembre, à Pékin, avec une médaille d'or par équipe en classe 3 (tétraplégiques et paraplégiques) aux Jeux paralympiques. En finale, la sélection tricolore, sous l'impulsion de son benjamin Florian, a dominé le Brésil, tombeur de la Chine. « Pour la première fois, la prime à la médaille était la même pour les Jeux olympiques et les Jeux paralympiques, souligne Florian. Ces 50 000 € me permettront de participer aux tournois internationaux. Car les frais, à ma charge, représentent en moyenne 1300 € par compétition, soit un budget de 30 000 € par an. Contrairement à un athlète valide, je ne peux pas vivre des revenus du sport de haut niveau. Il faut bosser à côté et trouver des partenariats, sinon on ne s'en sort pas. » Titulaire d'un diplôme d'entraîneur, Florian forme chaque mercredi les jeunes de l'école du club. Les conseils avisés et le regard bienveillant d'un expert en échanges.



Samedi 29 novembre

Orientation
Salon Studyrama
au Parc Expo



Jusqu'au 4 décembre

Festival
Un vent d'Est souffle
sur les cinémas



Samedi 19 décembre

Sport
Prêts pour une séance
d'aquatic-fitness ?

Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour
quotidiennement sur :

www
ROUEN.fr

DU VENDREDI 28 NOVEMBRE AU VENDREDI 12 DÉCEMBRE

- Culture
- Loisirs
- Sport
- Jeune public

vendredi 28 novembre

■ **FESTIVAL Envol** • Maison de l'Université, sauf mention contraire • 10 h : Projection *Zepelin* (Ariel, Mont-Saint-Aignan) • 12 h : Conférence : « La mobilité franco-allemande : quelles perspectives ? » • 14 h : Conférence : « Persan à Paris, un égyptien à

Rouen » • 14 h 30 : Table ronde : « Erasmus : Bouger en Europe » • De 10 h à 16 h 30 : Colloque : « Mondialisation et harmonisation du Droit » (UFR Droit) • 19 h : Apéro créatif • Entrée libre • Rens. : 02 32 76 92 00

■ **CONCERT Ensemble de cuivres de Conservatoire** • Dans le cadre des Méridiennes • Sous la direction de par Volny Hostio • Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre

■ **MIDI-MUSÉE Techniques de la céramique** • Musée de la Céramique • 12 h 30 • 3,80 € + entrée gratuite, gratuit - 18 ans • Réserva-

tions : 02 35 52 00 62

■ **TRÉSORS À LA PAGE D'encre et de sanguine : le traité de la Patience par emblèmes de Joris Hoefnaghel** • Bibliothèque Villon • De 15 h à 15 h 45 • Entrée libre sur réservation : 02 35 71 28 82

■ **THÉÂTRE 29° à l'ombre et Mon Isménie** • Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • 10 h 30 et 20 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **VIOLON Isabelle Faust** • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 30 € • Réservations : 0810 811 116

■ **CONFÉRENCE De la matière à la vie : Chimie ? Chimie !** • Hôtel de Région • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 52 56 00

■ **MIX Kim** • Proposé par Europe and Co. • Spray Shop, 35 rue Damiette • 19 h • Shari Vari, 51 rue Saint-Nicolas • 23 h 30 • Entrée libre

■ **JAZZ Jean-Philippe Scali sextet** • Le 3 Pièces Jazz Club • 21 h • Entrée libre

samedi 29 novembre

■ **ORIENTATION Salon Studyrama** • Parc Expo, Hall 4 • De 10 h à 18 h • Rens. : www.studyrama.com

■ **CAFÉ LITTÉRAIRE Thé ou café ?** • Bibliothèque du Châtelet • De 10 h à 12 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 59 22 22

■ **FESTIVAL Envol** • 13 h 30 : Conférence : « Le tour du monde des énergies » • 14 h : Conférence : « Le voyage au Moyen Âge » • 15 h : Table ronde : « Erasmus expliqué aux parents » • 15 h : Table ronde : « Les métiers à l'International : Correspondant AFP/Attaché culturel » • 16 h : Documentaire *Erasmus : S'envoler pour réussir* • 18 h 30 : Remise de prix du concours photo • Maison de l'Université • Entrée libre • Rens. : 02 32 76 92 00

■ **CONFÉRENCE Métallurgie en Pays de Bray : 20 siècles de travail du fer** • Proposée par le Centre de recherches archéologiques de Haute-Normandie • Hôtel des Sociétés savantes, 190 rue Beauvoisine • 15 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 40 44 20

■ **RENCONTRE BD Jean-Pierre Levaray** • Pour *Les fantômes du vieux bourg* (Petit à petit) • L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

■ **CAFÉ CHANSON Halte aux violences envers les femmes** • Dans le cadre du festival Chants d'elles

• Café de l'Époque • 17 h • Entrée libre

■ **THÉÂTRE 29° à l'ombre et Mon Isménie** • Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • 20 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **CHORALE Coup de chant** • Au profit de l'association Odelademo • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • 20 h 30 • 10 €, gratuit - 12 ans • Réservations : 06 09 99 29 65

■ **SHOWCASE Kim** • Royez Music, 46 rue du G^{al}-Giraud • 16 h 30 • Entrée libre

■ **CONCERT Guerre Froide + Junkies Sex Dreams + The Cemetary Girlz + DJ JLG** • L'Oreille qui traîne, MJC Rive gauche • 22 h • 5 € • Réservations : 02 32 81 53 63

■ **CHANSON Guldeboa + invités** • Hangar 23 • 20 h 30 • 14 € (TR 10 €) • Réservations : 02 32 18 28 10

■ **JAZZ Jean-Philippe Scali sextet** • Lire ven. 28

■ **CONCERT Troy Von Balthazar + Kim** • Proposée par Europe and Co. • Emporium Galorium, 151 rue Beauvoisine • 21 h 30 • 8 € (TR 5 €)

Méridiennes

C'est nouveau et cela pourrait bien changer les habitudes des usagers de la mairie. À partir du vendredi 28 novembre, la Ville propose un rendez-vous culturel informel, régulier et gratuit dans les couloirs de l'Hôtel de Ville. Son nom : les Méridiennes. Tous les 15 jours, un concert, une exposition, une conférence ou une rencontre littéraire viendra égayer un midi, un mercredi ou un vendredi. Premier rendez-vous, le 28 novembre avec le Midi 15 animé par l'ensemble de cuivres de Conservatoire de Rouen.

■ **Les Méridiennes • Vendredi 28 novembre • 12 h 15 • Ensemble de cuivres du Conservatoire • Hôtel de Ville • Accès libre**

N° 300
300 déjà...

En tout début d'année, *Rouen magazine* fêtera son 300e numéro. Un chiffre rond pour une grande émotion. Du moins pour la rédaction... Et vous, ça vous fait quoi ? C'est l'occasion de nous le faire savoir, si le cœur vous en dit. Vous pouvez même nous le dire en image. Les meilleures illustrations seront publiées dans ce fameux n° 300.

■ **Rouen magazine**, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen cedex 1 ou par courriel : rouenmag@rouen.fr

Programme jeune

SALON STUDYRAMA. Fini le temps où les parents répétaient à l'envi à leur progéniture : « *Le bac d'abord. Après, on verra !* » Dès la 3^e, les élèves sont priés d'avoir une idée assez précise de leur avenir afin de choisir les filières et les options correspondantes dès leur entrée en seconde. Puis, une fois au lycée, tout s'accélère et l'avenir peut subitement devenir plus flou que prévu. « *Depuis que j'ai 12 ans, je fais du théâtre, raconte Amélie. J'ai toujours aimé jouer des personnages, apprendre de beaux textes, changer de situation. Mais comme j'étais très bonne dans les matières scientifiques, je me suis retrouvée au lycée à passer un bac S, bien loin de mes penchants littéraires, même si j'ai continué à jouer. Dans ma famille, tout le monde me voyait faire une classe prépa pour devenir ingénieur. Moi, je voulais plutôt m'orienter vers le monde du spectacle, pas forcément le théâtre d'ailleurs. Je suis allée à Studyrama et là, en discutant avec les gens présents, en recherchant des conseils, je me suis rendu compte que les études scientifiques n'étaient pas du tout faites pour moi. Et c'est comme ça que je suis partie à l'étranger.* » C'était il y a deux ans. Depuis, Amélie vit à Rome où elle est étudiante en Arts du spectacle dans le cadre du programme Erasmus. Sans changer radicalement de voie à l'image d'Amélie, Marine

a, quant à elle, confirmé sa vocation grâce à Studyrama. Souhaitant travailler dans la communication institutionnelle ou d'entreprise, une visite au salon de Rouen lui a permis de s'informer sur les écoles proposant ce cursus. Elle a depuis réussi le concours d'entrée de l'École française des Attachés de Presse (Efpap), à Bordeaux où elle suit sa 2^e année. Comme elles, de nombreux bacheliers viennent à Studyrama chaque année. Le 29 novembre, ce salon consacré aux études supérieures jusqu'à bac + 5 informe, conseille, oriente les jeunes vers l'université, les écoles spécialisées, la formation en alternance ou encore un cursus à l'étranger. Grâce à la présence d'une cinquantaine d'établissements ne proposant pas moins de 150 formations post-bac, les futurs bacheliers peuvent discuter avec des professionnels pour mieux cerner la réalité des carrières qu'ils souhaitent embrasser. Tout au long de cette journée, 4 conférences porteront sur les outils d'orientation, l'entrée à l'université, l'alternance et la poursuite des études après un bac + 4.

Salon Studyrama • Samedi 29 novembre
 • De 10 h à 18 h • Parc Expo, Hall 4 • Invitation gratuite sur www.studyrama.com



En vue

Hivernales des cuivres

Le vendredi 5 décembre, à 20 h, l'association Temps de Cuivres vous convie à la soirée de présentation de la 5^e édition du festival Hivernales des Cuivres en Normandie, à L'Oreille qui traîne (MJC Rive gauche). Pour l'occasion, elle a invité Platinum Platypus, groupe de rythm and soul. Autre invité, le peintre Nicolas Mahieux présentera une collection d'œuvres réalisées autour des instruments de la famille des cuivres.

■ **Platinum platypus • Soirée de présentation de la 5^e édition des Hivernales des Cuivres en Normandie • L'Oreille qui traîne, MJC Rive gauche • 20 h • 8 € (TR 5 €) • Rens.: 0232 8153 60**

■ **VOIX DU MONDE Maqams du Tadjikistan •** Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 30 € • Réservations : 0810 811 116

■ **CINÉMA Soirée Punk: Joe Strummer •** Cycle « Une histoire des Musiques Actuelles » • Le Melville • 21 h 15 • 5 € • Rens.: 0232 76 73 20

mercredi 3 décembre

■ **CONCERT Musiques russes •** Par l'Orchestre symphonique du Conservatoire • Théâtre des Arts • 20 h • Entrée libre • Réservation indispensable: 0232 08 13 50

■ **HEURES DU CONTE •** Entrée libre
 ● **Bibliothèque des Capucins •** Par les conteurs de l'association Mille choses à dire • 11 h • Rens.: 0235 88 11 51
 ● **Bibliothèque du Châtelet •** Par les conteurs de l'association Mille choses à dire • 15 h 15 • Rens.: 0235 59 22 22
 ● **Bibliothèque de la Grand'Mare •** Heure du conte: contes japonais • 15 h 15 • Rens.: 0235 61 18 82

■ **MERCREDIS-MUSÉUM La banquise en couleur •** Atelier de dessin • Pour les 10-12 ans • Muséum

• De 10 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 16 h • 5 € • Rens. et réservations: 0235 71 41 50

jeudi 4 décembre

■ **MIDI-MUSÉE Techniques de la céramique •** Musée de la Céramique • 12 h 30 • 3,80 € + entrée gratuite, gratuit -18 ans • Réservations: 0235 52 00 62

■ **CONNAISSANCE DU MONDE Patagonie, Cap Horn, Géorgie du Sud •** Gaumont République • 14 h 15 et 19 h 30 • 9 € (TR 8 € et 4,50 €)

■ **CONFÉRENCES •** **Tristan et Yseult: légende médiévale et réécritures modernes •** Proposée par les Amis des musées départementaux • Hôtel des Sociétés savantes • 14 h 30 et 18 h • 7,50 € • Réservations: 0235 88 06 20

● **Regard sur le développement durable et les aides au développement dans le monde •** Proposée par Des Mots & Débats-Gruppe ESC Rouen • Par P. Cori, directeur du Bureau de l'Unicef auprès des institutions européennes • Auditorium du Groupe ESC Rouen • 17 h 30 • Entrée libre • Rens.: 0232 82 58 68

■ **VISITE INCONTOURNABLE Flâneries au crépuscule •** RDV devant l'Office de Tourisme • 18 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Réservations: 0232 08 32 40

■ **RENCONTRE LECTURES En rev'nant d'Avignon •** L'Oreille qui traîne • 18 h 30 • Libre participation • Rens.: 0232 81 53 63

■ **DANSE Poussières de sang •** Théâtre de la Foudre, Le Petit-Quevilly • 19 h 30 • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations: 0235 03 29 78

■ **THÉÂTRE MUSIQUE Accord à trois •** Maison de l'Université • 20 h 30 • 10 € (TR 7 € et 5 €) • Réservations: 0232 76 92 00

■ **DANSE Chez Rosette •** Hangar 23 • 21 h • 19 € (TR 15 €) • Réservations: 0232 18 28 10

■ **ANIMATIONS SENIORS Généalogie •** Maison des Aînés • 14 h 30 • Atelier gratuit • Inscription obligatoire: 0232 08 60 80

■ **CATCH D'IMPRO Les Remue-Ménages •** L'Écho du Robec, Darnétal • 20 h 30 • 10 € (TR 6 €) • Rens. et réservations: 0235 88 61 73

vendredi 5 décembre

■ **MIDI-MUSÉE Techniques de la céramique •** Lire jeu. 4

Rixes

La Compagnie Vue sous cet angle présente *Rixes*, cinq pièces courtes de Jean-Michel Ribes, mises en scène par Johanne Balemboy. Entre tragique et comique, ces pièces de dix à vingt minutes partagent une unité de ton. Des gens ordinaires, proches de monsieur tout le monde, se retrouvent confrontés à des situations extraordinaires. Ce qui en résulte? Conflit, rixe, bataille... avec ce second degré qui permet au spectateur de s'amuser pendant que, sur scène, on semble rester de marbre face à l'absurdité de la vie.

■ **Rixes •** Vendredi 12 décembre, à 20 h 30 • Théâtre L'Almendra • 6 € (TR 4 €) • Rens.: 06 85 42 37 00 et sur Internet www.myspace.com/almendra76

■ **SALSA Chiminango •** L'Anatole Club, 30 Rue de Buffon • 22 h 30 • 5 €

■ **FOOTBALL FC Rouen - PSG (B) •** CFA • Stade Diochon • 18 h • 4 €, 8 € et 12 €

■ **BASKET-BALL Rouen - Nancy •** Pro A • Gymnase des Cotonniers • 20 h • De 9 à 15 € (TR de 7 à 12 €)

■ **CONTE Germaine au fil de l'eau •** À partir de 2 ans et demi jusqu'à 8 ans • Bibliothèque du Châtelet • 15 h • Entrée libre • Rens.: 0235 59 22 22

dimanche 30 novembre

■ **THÉÂTRE 29° à l'ombre et Mon Ismérie •** Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • 16 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations: 0235 88 61 73

■ **CONCERT Chœur du Conservatoire •** Programme: Oratorio de Noël, de Bach • Église Jeanne-d'Arc • 17 h • Entrée libre • Réservation indispensable: 0232 08 13 50

mardi 2 décembre

■ **CONCERT Les p'tits vents •** Par l'Orchestre d'harmonie 1^{er} cycle du Conservatoire • Auditorium du Conservatoire • 19 h 30 • Entrée libre • Réservation indispensable: 0232 08 13 50

Bach mention baroque À chœur joie



ORATORIO DE NOËL.

Pour ouvrir les festivités de Rouen Givrée, les élèves du Conservatoire vont interpréter les trois premières cantates

de l'Oratorio de Noël de Bach. Des airs essentiellement joués sur des instruments anciens. « *Un véritable défi pour nos élèves*, explique Claude Brendel, directeur adjoint du Conservatoire. *La conception des instruments et les doigts sont très différents des instruments modernes.* » Flûtes en bois, hautbois baroque, hautbois d'amour, trompettes sans piston, violon et violoncelle cordés en boyaux... donneront à cette version de l'Oratorio une sonorité à l'ancienne. « *Les musiciens ont dû changer de diapason. La fréquence de notre la actuel est de 440 Hz. Or l'Oratorio sera joué un ton en dessous, avec un la à 415 Hz.* » Une différence perceptible dès les premières notes.

Oratorio de Noël • Dim. 30 novembre, 17 h
• Église Sainte-Jeanne-d'Arc • Entrée libre •
Rens.: 02 32 08 13 50

À vous de voir : www.rouen.fr/video

ACCENTUS. Poulenc, Martin, Fénelon. Trois compositeurs contemporains, quatre œuvres, mais une seule célébration construite autour de la musique sacrée occidentale. Pour accomplir cette performance chorale a cappella, Rouen dispose d'un chœur de choix. Sur la scène du Théâtre des Arts, les quarante voix solistes du chœur Accentus, dirigé par Laurence Équilbey (photo). Chef de chœur perfectionniste récemment honorée d'un documentaire (*Figure Humaine*, Antoine Martin Productions), elle emmène son public sur les partitions d'une Messe en double chœur de Franck Martin. Une œuvre majeure du répertoire du XX^e siècle qui répondra aux *Zwei Psalmen* de Fénelon et à deux réalisations de Francis Poulenc. La première, créée en 1939 en collaboration avec les Petits Chanteurs à la Croix de bois, s'intitule *Quatre Motets pour un temps de pénitence*. La seconde, *Quatre Petites Prières de Saint François d'Assise*, est composée 9 ans plus tard à l'époque où son duo avec le baryton Pierre Bernac entame une tournée américaine. À frissonner!

Accentus • Poulenc/Martin/Fénelon
• Ven. 5 décembre • 20 h • Théâtre des Arts
• Tarifs : de 10 € à 30 € • Réservations : 0810 811 116



Sur les coteaux

L'Agence régionale de l'environnement de Haute-Normandie vous présente sa toute nouvelle exposition, « Des coteaux et des hommes ». Elle est consacrée aux pentes crayeuses qui font la transition entre les plateaux haut-normands et les vallées. On trouve sur ces coteaux les traces d'activités ancestrales telles que la transhumance des moutons, la culture de la vigne ou celle des plantes tinctoriales. Des modes de vie originaux s'y sont épanouis, comme l'habitat troglodytique. À découvrir jusqu'au 31 mai et lors de l'inauguration officielle le 11 décembre, à 18 h 30.

Cloître des Pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée • Tous les jours (sauf lundi) de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h • Entrée libre et gratuite

■ **CONNAISSANCE DU MONDE Patagonie, Cap Horn...** • Gaumont République • 14 h 15 et 17 h • 9 € (TR 8 € et 4,50 €)

■ **FESTIVAL du Livre de jeunesse** • Quai Jean-Moulin • De 15 h à 20 h • Entrée libre jusqu'à 13 h, 3,50 € ensuite, gratuit - 18 ans • Rens.: 02 35 70 37 38

■ **RENCONTRE Marie-Aude Murail** • Bibliothèque Roger-Parment • 18 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 61 06

■ **ASTRONOMIE Les planètes extrasolaires** • Proposée par les Vendredis de l'astronomie • Maison des Associations, 11 avenue Pasteur • 18 h 30 • Entrée libre • Rens.: 06 78 79 64 68

■ **ENSEMBLE VOCAL Accentus** • Programme : Poulenc, Fénelon, Martin • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 30 € • Réservations : 0810 811 116

■ **RYTHM AND SOUL Platinum Platypus** • Soirée de présentation des « Hivernales des Cuivres en Normandie » • L'oreille qui traîne, MJC Rive gauche • 20 h • 8 € (TR 5 €) • Réservations : 02 32 81 53 60

■ **JAZZ Gaël Horellou trio** • Le 3 Pièces Jazz Club • 21 h • Entrée libre

samedi 6 décembre

■ **FESTIVAL Livre de jeunesse** • Quai Jean-Moulin • De 9 h à 19 h • 3,50 €, gratuit - 18 ans • Rens.: 02 35 70 37 38

■ **RENCONTRE DÉDICACE Autour de Clos-masures et paysage cauchois (éd. Point de vues)** • Librairie Lire et écrire, 26 boulevard d'Orléans • 9 h • Entrée libre

■ **CAFÉ LITTÉRAIRE Thé ou café?** • Pour partager ses lectures • Bibliothèque Saint-Sever • De 10 h à 12 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 50 30

■ **CONFÉRENCE Les dessins de Géricault** • Proposée par les Amis des Musées de la Ville • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 14 h 30 • 7 € • Réservations : 02 35 07 37 35

■ **VISITE INSOLITE Rouen fondant et praliné** • Visite gourmande chez un chocolatier • Jullien chocolatier, 79 ter rue Verte • 15 h • 6,50 € • Réservations : 02 32 08 32 40

■ **DÉDICACES Éditions Point de Vues** • *Paysage industriel de la Basse-Seine et Clos-masures et paysage cauchois* Autour de Librairie L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42

■ **COURS D'HORTICULTURE Taille des fruitiers à pépins** • Direction des Espaces verts, 7 rue de Trianon • 14 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 32 18 21 30

■ **DÉDICACE BD Cromwell** • Pour *Anita Bomba* • Au Grand Nulle Part, 102 rue du Général-Leclerc • 15 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 98 01 84

■ **CINÉMA Madagascar 2** • Dans le cadre de Cinéma différence • Gaumont Multiplex • 15 h 50 • Tarifs habituels • Rens.: 06 98 46 36 59

■ **IMPRO THÉÂTRALE Ce soir, on improvise...** • Par la Cie Jeux d'roles • Théâtre Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 19 h 30 • 5 € • Réservations : 02 35 98 15 60

■ **JAZZ**
● **Cécile Charbonnel Trio** • L'Écho du Robec, Darnétal • 20 h • 10 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73
● **Rabih Abou-Khalil** • Hangar 23 • 20 h 30 • 20 € (TR 16 €) • Réservations : 02 32 18 28 10
● **Gaël Horellou trio** • Lire ven. 5

■ **PUNK Nono Futur + La bonne, la brute et le truand** • Shari Vari, 51 rue Saint-Nicolas • 21 h 30 • 2 € • Réservations : 02 35 15 84 03

■ **TENNIS DE TABLE Rouen - Bruille** • Nationale 1 • Gymnase Pélissier • 17 h • Entrée libre

■ **HOCKEY SUR GLACE Rouen-Amiens** • Patinoire Guy-Boissière • 20 h • 11 €

■ **HANDBALL Rouen - Saint-Maur** • Nationale 1 féminine • Gymnase Suzanne-Lenglen • 21 h • 2 €

■ **LECTURE À petits pe-ton vers les histoires** • Pour les moins de 4 ans • Bibliothèque Saint-Sever • De 11 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 50 30

■ **DÉDICACES** • L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42
● **Nouveautés des éditions Kaléidoscope** • Marianne Barillon pour *Un amoureux pour Nina?*, et Éric Héliot pour *Cherchons loup sachant lire*
● **Georges Lemoine** • Pour *ABC D'airs tendres* (éd. Point de vues)

■ **JEUNE PUBLIC Odalo, les chemins de l'eau** • Dès 6 ans • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • 17 h • 9 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 15 33 05

dimanche 7 décembre

■ **FESTIVAL du Livre de jeunesse** • Quai Jean-Moulin • De 10 h à 19 h • 3,50 €, gratuit - 18 ans • Rens.: 02 35 70 37 38

Stage clown

La compagnie Les Lunatiques organise un stage de formation à l'art du clown les samedi 6 et dimanche 7 décembre, de 10 h à 19 h, au théâtre L'Almendra. Exercices ludiques autour du corps et des émotions, éveil du clown, création d'un personnage avec son costume, Improvisations autour de thèmes en solo ou en duo... l'atelier sera animé par Ratiba Mokri, clown, plasticienne, auteur et comédienne.

■ **15 stagiaires maximum**
• Tarif : 100 € + adhésion 15 €
• Rens.: Compagnie Les Lunatiques, Chapellet du foyer des marins, 16 rue Dugay-Trouin • Tél.: 06 84 10 32 45 et par courriel : leslunatiques@orange.fr

C'est bien, chez Rosette

CHEZ ROSETTE. Quand on va au maquis, c'est pour changer de vie. D'ailleurs, l'enseignante précise : « *Chez Rosette : ici, on se permet de rêver la vie.* » Le maquis est un bar populaire des grandes villes africaines. Rosette, la patronne, veille sur ses clients comme une mère poule sur ses poussins. Elle connaît leur histoire, leurs failles, leurs espoirs. Pourtant d'elle, on ne sait rien, sauf qu'elle semble venir de nulle part. Danse, théâtre, cirque, art vidéo...

Chez Rosette mélange les genres. La pièce met en scène différents personnages, reflets d'une capitale africaine plurielle. Mixité sociale, musicale (électro, kora disco), artistique puisque Kettly Noël, la chorégraphe est haïtienne, l'auteur, congolais, et le scénographe, malgache ! Dans ce bar qui fait aussi office de restaurant, d'hôtel, de boutique, de refuge, chacun prend la peau d'un autre. S'y croisent les destins d'un colonel, d'un griot, d'un magicien farceur, d'un Roméo des plages, d'un chasseur, d'un peintre maudit. En écho au festival « Danse d'ailleurs » organisé à Caen, la Scène nationale de Petit-Quevilly/Mont-Saint-Aignan et le Théâtre Duchamp-Villon proposent un parcours autour de la danse en Afrique avec *Poussières de sang* en prélude à *Chez Rosette*. Quel voyage...



© J. Andrianomearisoa

Poussières de sang • Jeudi 4 décembre • 9 h 30 • Théâtre de La Foudre, Le Petit-Quevilly • 18 € (TR 14 € et 6 €) • *Chez Rosette* • Hangar 23 • Jeudi 4 décembre • 21 h • 19 € (TR 15 €) • Réduction pour les deux spectacles • Rens. : 02 32 18 28 10

Seniors en action



ANIMATIONS À LA MAISON DES AÎNÉS. Celles et ceux qui ne connaîtraient pas encore la Maison des Aînés ne manquent pas

de raisons de s'y rendre. Située au 24 rue des Arsins et inaugurée le 22 septembre, la structure regorge d'activités pour les seniors. Dernière proposition en date, un programme d'animations qui couvrent absolument tous les domaines. Le jeudi 4 décembre, l'équipe de la Maison des Aînés propose une initiation à la généalogie. Le mardi 9 décembre, la Macif, mutuelle d'assurances, organise une conférence sur la prévention des accidents domestiques chez les seniors. Seront également abordés les différents aménagements à faire dans un logement et les gestes simples à adopter pour les éviter. Toutes les animations sont gratuites et se déroulent au 24 rue des Arsins.

Initiation à la généalogie • Jeudi 4 décembre • 14 h 30 • **Prévention des accidents domestiques chez les seniors** • Mardi 9 décembre • 14 h 30 • **Maison des Aînés : 24 rue des Arsins** • Inscription obligatoire au 02 32 08 60 80 • Tout le programme sur www.rouen.fr

Rouennaises productions



La Rouennaise société de production Antoine Martin vous propose deux soirées spéciales. Le jeudi 4 décembre, à 20 h 30, au cinéma Gaumont République, découvrez en avant-première *Un ciel à part*, un documentaire réalisé par la Rouennaise Maria de Pinto. Le samedi 6 décembre, à 23 h, sur France 3, retrouvez *Grandeur et brièveté de La Défense*, un documentaire sur le premier quartier d'affaires européen, mais aussi lieu d'expérimentation architecturale.

■ Rens. : Antoine Martin Production : Tél. : 02 32 08 48 31

■ **CONCERT Audition de Noël** • Par la Maîtrise et la Pré-Maîtrise, le Jeune Chœur et le Chœur de Chambre Saint-Évode • Cathédrale Notre-Dame • 16 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 25 80

■ **VISITE COMMENTÉE Georges Koskas** • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Réservations : 02 35 52 00 62

■ **CHANSON Goguette au Robec** • L'Écho du Robec, Darnétal • 14 h 30 • 20 € • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **RUGBY RC Rouen - Lille** • 9^e journée de Fédérale 1 • Stade Mermoz • 15 h • 6

■ **THÉÂTRE Odalo, les chemins de l'eau** • À partir de 6 ans • Théâtre de l'Écharde • 17 h • 9 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 15 33 05

lundi 8 décembre

■ **MIDI MUSÉE MUSIQUE Quatuor Ellipsoz** • Proposée par les Amis des musées de la Ville • Programme : Grieg, Albeniz, Bartok, Escaich • Salle du Jubé, musée des Beaux-Arts • 12 h 15 • 10 €, gratuit - 18 ans • Réservations : 02 35 07 37 35

Spécial zouzous

Germaine au fil de l'eau

Savonnette-coquette, canard maître nageur, parapluie bavard... Constatant que de l'eau sale coule du robinet de sa cuisine Germaine emmène ses jeunes spectateurs au « Pays de l'eau » ! La Cie Vizavie évoque par ce voyage la fragilité de cette ressource naturelle et sensibilise les enfants dès 2 ans et demi et jusqu'à 8 ans.

■ **Germaine au fil de l'eau** • Samedi 29 novembre • 15 h • Bibliothèque du Châtelet • Entrée libre • Rens. : 02 35 59 22 22

CONFÉRENCES

● **De la vanité à la nature morte** • Proposée par les Amis des musées de la Ville • Musée des Beaux-Arts • 16 h 15 et 16 h 45 • 7 €, gratuit - 18 ans • Réservations : 02 35 07 37 35

● **L'altérité** • Maison de l'Université • 18 h 30 • Entrée libre • 02 35 03 29 78

■ **DÉDICACE Tzvetan Todorov** • Pour *La peur des Barbares : au-delà du choc des civilisations* • Librairie l'Armitière • 17 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

mardi 9 décembre

■ **THÉÂTRE Une petite flamme dans la nuit** • Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • 10 h 30 et 19 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **TRÉSORS À LA PAGE De Jehan Títelouze à Marcel Dupré : Quatre siècles d'orgue à Rouen** • Bibliothèque Villon • De 12 h à 12 h 45 • Entrée libre • Réservation indispensable : 02 35 71 28 82

■ **CONFÉRENCE-DÉBAT Prévention des accidents domestiques chez les seniors** • Maison des Aînés • 14 h 30 • Entrée libre • Inscription obligatoire : 02 32 08 60 80

■ **CONFÉRENCE Marcel Duchamp et le dadaïsme** • Proposée par l'Association pour l'Art contemporain • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19 h • 8 € + adhésion 8 € • Réservations : 02 35 52 04 38

■ **THÉÂTRE VIDÉO Hansel et Gretel** • Par la Cie Das Fraülein • Centre culturel

Marc-Sangnier, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations : 02 35 03 29 78

■ **PIANO François Du-mont** • Dans le cadre de l'animation musicale à l'Université • Amphi Axelrad, UFR Lettres et Sciences humaines, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 20 € (TR 18 € et 6 €) • Réservations : 02 35 98 75 40

mercredi 10 décembre

■ **THÉÂTRE Une petite flamme dans la nuit** • Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • 10 h 30, 14 h et 19 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **CONFÉRENCE Le XVIII^e siècle français** • Proposée par les Amis des musées • Musée des Beaux-Arts • 16 h 15 et 16 h 45 • 7 €, gratuit - 18 ans • Réservations : 02 35 07 37 35

■ **DÉDICACE Bernard Werber** • Pour *Paradis sur mesure* • l'Armitière • 17 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

■ **THÉÂTRE VIDÉO Hansel et Gretel** • Par la Cie Das Fraülein • Centre culturel Marc-Sangnier, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations : 02 35 03 29 78

Accord à trois

Une femme, un musicien de jazz et son trio. Elle ne connaît pas la musique. Lui n'aime pas trop les mots. Elle n'écoute pas assez. Lui ne parle qu'un seul langage, celui de sa musique. Elle découvre la vie à trois, elle, lui... et le jazz ! Le jeudi 4 décembre, la Maison de l'Université vous propose *Accord à trois*, une pièce de théâtre musical mise en scène par Arthur Anttila.

■ **Accord à trois** • Jeudi 4 décembre, 20 h 30 • Maison de l'Université • 10 € (TR 7 € et 5 €) • Rens. et réservations : 02 32 76 92 00



Du lundi au vendredi, entre 12 h 30 et 16 h, entrez dans la Légende de Rouen, sur NOSTALGIE 105.3 ! Toute l'information locale et régionale, à 6 h, 6 h 30, 7 h, 7 h 30, 8 h, 8 h 30, 9 h, 12 h et 13 h.

Les mystères de l'Est

FESTIVAL À L'EST DU NOUVEAU. Jusqu'au 4 décembre, un vent d'Est souffle sur Rouen. Il apporte avec lui de drôles de bobines, pas mal de pellicules et de l'écran total. Séance de rattrapage pour les non-cinéphiles : créé il y a quatre ans, le festival À l'Est du nouveau vise à faire découvrir aux Rouennais un cinéma non formaté, un regard décalé issu des pays d'Europe de l'Est, de la Pologne à la Slovaquie, de la République tchèque à la Russie, de la Hongrie



à la Serbie. Au total, 16 films sont présentés au public, dont 8 en compétition officielle. Cette année, l'équipe organisatrice a décidé de créer des rendez-vous sous forme de soirées thématiques. La première est consacrée aux homosexuels avec la mise en parallèle de l'exclusion sociale chez Fassbinder dans *Le droit du plus fort* et chez la Tchèque Karin Babinska qui décrit, à travers *Pusinsky*, les aspirations de trois lycéennes d'aujourd'hui. Les amateurs de frissons se retrouveront à la soirée *Vampyr* qui propose *Martin*, de l'Américain Romero, suivi d'un concert à l'Oreille qui traîne. Moins mouvementée, la programmation « Cinéma roumain » permettra aux cinéphiles d'apprécier *L'Occident*, premier film du Roumain Cristian Mungiu, Caméra d'or à Cannes en 2002. Mungiu encore primé à Cannes en 2007 avec, cette fois-ci, la Palme d'Or pour *4 mois, 3 semaines et 2 jours*. De quoi être troublé, ému, étonné par des films d'auteurs qui ont encore du mal à se frayer un chemin parmi les grosses productions de... l'Ouest.

À l'Est du nouveau • Jusqu'au 4 décembre • Cinémas UGC Ciné-cité, Melville, et Ariel (Mont-Saint-Aignan) • Programme complet sur www.myspace.com/festivalalestdunouveau

On sert du Labiche



29° A L'OMBRE/MON ISMÉNIE. Les amateurs de théâtre de boulevard seront servis. La compagnie du Théâtre de l'Écho a jumelé deux pièces d'Eugène Labiche. Dames en grandes toilettes ou messieurs endimanchés y gesticulent et déclament. Les apartés avec le public

fleurissent, le comique de répétition fuse, un mot d'esprit se glisse ici ou là. Dans *29° à l'ombre*, Edmond Pomadour fait face à un invité qu'il a surpris en train de courtiser sa femme. Elle fut embrassée, lui est embarrassé! Duel, excuses, amende? Dans *Mon Isménie*, le jaloux maladif Octave Vancouver décourage les maris potentiels de sa fille jusqu'à ce que le prétendant Eusèbe Dardenboeuf ne lui tienne tête. Bienvenue dans la comédie humaine de Labiche : l'égoïsme et la vanité dénoncés par le rire, les travers de la bourgeoisie du Second Empire tournés en ridicule. Le vaudeville épingle le règne du paraître.

29° à l'ombre/Mon Isménie • Le 28 novembre, à 10 h 30 et 20 h 30, le 29, à 20 h 30, le 30, à 16 h 30 • Théâtre de l'Écho du Robec • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Rens.: 02 35 88 61 73

Voir/Savoir

Le 10 décembre, le Musée national de l'Éducation inaugure « Voir/Savoir », une exposition consacrée à la pédagogie par l'image aux temps de l'imprimé (XVI^e-XX^e siècles). Elle retrace l'évolution du statut et des usages de l'image dans l'éducation, à l'école et au foyer, de l'apparition de l'imprimé à l'époque contemporaine. Un parcours chronologique met en évidence les acteurs et les étapes du développement de la pédagogie visuelle. Plus de 300 documents, livres scolaires et de loisirs, planches murales, outils de l'écolier, jeux et jouets, témoignent de la variété de ses supports, de ses pratiques et de ses applications.

Musée national de l'Éducation, 185 rue Eau-de-Robec • Tarifs: 3 € (TR 1,50 €) • Rens.: 02 35 07 66 61

MERCREDIS-MUSÉUM Exquise banquise • Atelier sur l'eau des pôles • Pour les 8-12 ans • Muséum • De 10 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 16 h • 5 € • Réservations: 02 35 71 41 50

HEURE DU CONTE Bibliothèque du Châtelet • 15 h 15 • Entrée libre • Rens.: 02 35 59 22 22

THÉÂTRE Petit • Dès 6 ans • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations: 02 35 70 22 82

jeudi 11 décembre

THÉÂTRE Une petite flamme dans la nuit • L'Écho du Robec, Darnétal • 10 h 30 et 19 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations: 02 35 88 61 73

MIDI-MUSÉE La peinture contre le protestantisme au XVII^e siècle • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 € + entrée gratuite, gratuit - 18 ans • Réservations: 02 35 52 00 62

UNE HEURE AU MUSÉE La peinture d'histoire à l'époque romantique • Musée des Beaux-Arts • 14 h 15 et 16 h • 7 € • Réservations: 02 35 07 37 35

VISITE INCONTOURNABLE Flâneries au crépuscule • RDV devant l'Office de Tourisme, place de la Cathédrale • 18 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Réservations: 02 32 08 32 40

CONFÉRENCE LECTURE Poètes de la sagesse, poètes de la révolte • Dans le cadre des Jéudis du Centre Théologique universitaire • Espace du Moineau, 41 route de Neufchâtel • 20 h 30 • 5 €

THÉÂTRE VIDÉO Hansel et Gretel • Par la Cie Das Fraülein • Centre culturel Marc-Sangnier, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations: 02 35 03 29 78

CONCERT Berg Sans Nipple + Alaska Pipeline • Proposé par l'association Avis de passage • Emporium Galorium, 151 rue Beauvoisine • 21 h • 8 € (TR 5 €)

vendredi 12 décembre

THÉÂTRE Une petite flamme dans la nuit • Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • 10 h et 20 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations: 02 35 88 61 73

Rixes • L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 6 € (TR 4 €)

MIDI-MUSÉE La peinture contre le protestantisme au XVII^e siècle • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 € + entrée gratuite, gratuit - 18 ans • Réservations: 02 35 52 00 62

PROSPECTIVE DU PATRIMOINE Le Gros-Horloge remonte le temps • Gros-Horloge • 18 h • 6 € (TR 3 €) • Réservations: 02 32 08 32 40

CONFÉRENCE-DÉBAT Jules Barbey d'Aureville, peintre des paysages normands • Collège Barbey d'Aureville, 37 Boulevard de la Marne • 19 h • Sur invitation à retirer à l'accueil du collège

WORLD MUSIC Faso Ouattara • L'Oreille qui traîne, MJC Rive gauche • 21 h • 5 € • Réservations: 02 32 81 53 63

JAZZ Samy Thiebot quintet • Le 3 Pièces • 21 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 88 08 99

THÉÂTRE D'OBJETS Ze Patrecatholicos • À partir de 8 ans • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis en matinée, Théâtre de l'Écharde en soirée • 10 h + 14 h 30 et 19 h 30 + 21 h • 14 € (TR 10 € et 8 €) • Réservations: 02 35 98 45 05



En avant-première



Agathe Cléry d'Étienne Chatiliez, avec Valérie Lemercier et Anthony Kavanagh • vendredi 28 novembre • 19 h 30 et 22 h 15 • Gaumont multiplexe

Madagascar 2 d'Éric Darnell et Tom McGrath • dimanche 30 novembre • 11 h • UGC Ciné-cité • dimanche 30 novembre • 11 h • Gaumont multiplexe



Secret Défense de Philippe Haim, avec Gérard Lanvin et Vahina Giocante • mercredi 3 décembre • 20 h 15 • UGC Ciné-cité

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

Fatals Picards...

ROUEN-AMIENS. Un bon Rouen-Amiens avant Noël, de quoi mettre en jambes les Dragons pour l'hiver. Auteurs d'un début de saison agité, ponctué par deux défaites inattendues face à Villard-de-Lans et Épinal, les Rouennais entament les matches retours le 6 décembre. Premier de la série, celui contre les Gothiques picards,



balayés 5-3 au Coliseum, le 20 septembre. Mais comme l'assène Alain Vogin, entraîneur très prudent, mieux vaut prendre les rencontres les unes après les autres et ajuster le tir si besoin. Côté amiénois, on est plutôt en forme. Après un début de championnat en dents de scie, les Gothiques sont en pleine ascension, bien repris en main par Antoine Richer, ancien manager redevenu entraîneur. L'arrivée du bébé flingueur slovaque Miroslav Pasak ont fait du bien au club qui a fait trembler le leader Briançon (3-2) et laminé Angers (7-1) et Dijon (9-3). Ce Rouen-Amiens tombe à point dans la bonne saison, celle des marrons et des châtaignes qu'aiment toujours à s'échanger ces joueurs. Rouen réserve aussi un autre cadeau à son éternel rival : les charges mémorables d'Olivier Bouchard. Libéré par le club suédois de Nybro, le jeune avant canado-belge à l'imposant gabarit (1,95 m pour 95 kg) poursuit sa saison à Rouen, club qui l'avait révélé l'an passé au public français. Un atout de plus pour la meilleure attaque de ligue Magnus.

Rouen-Amiens • Samedi 6 décembre
• 20 h • Patinoire Guy-Boissière • 11 €
• Rens.: www.rhe76.com

Terre en mouvement



COLLECTION PARISIENNE DE SCULPTURES. On connaît la galerie d'art et d'antiquités Bertran pour la peinture normande du XVIII^e au XX^e siècle. Elle est tout aussi réputée pour la sculpture. Jusqu'au 20 décembre, la galerie expose une quinzaine de terres cuites,

bronzes et plâtres signés des plus grands noms. La puissance de *L'homme qui marche* de Rodin (plâtre de la fonderie Rudier) côtoie la délicatesse de *la Diane victorieuse*, terre cuite de Carrier-Belleuse. Dans cet inventaire, Camille Claudel n'est pas loin. *Cacountala*, 2^e étude en bronze à patine brune, dévoile l'étreinte si poignante de deux corps qu'elle en devient palpable, à l'image du torse de *Clotho chauve*, un bronze aux chairs si délicates qu'elles semblent vivantes. Les visiteurs découvriront aussi toute la sensualité de cette femme nue retirant son bas de Lalou. Sans oublier le régional de l'époque, Raymond Duchamp-Villon, représenté par *Les Amants*. Splendide.

Collection parisienne de sculptures • Jusqu'au 20 décembre • Ouvert du mardi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h • Galerie Michel Bertran, 108 rue Molière • Entrée libre • Rens.: 02 35 98 24 06



Expositions

Peinture

BAPTYSTE • Arthé, 46 rue Damiette • du 9 décembre au 6 janvier • Vernissage le 9 décembre, à partir de 19 h

ARTISTES ANGLAIS • À la Manière de..., 228 rue Martainville, et Salon de thé T Majuscule, 8 place de la Calende • jusqu'au 30 novembre

RÉTROSPECTIVE J.-P. AUBRY, DIT JPA - « 35 ANS DE PEINTURE » • La Cavée des Artistes, 37 rue du Vieux-Palais • jusqu'au 30 novembre

L. GAGEZ • Galerie Daniel Duchoze, 111 boulevard de l'Yser • jusqu'au 5 décembre

A. PUYBAREAU • Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • jusqu'au 6 décembre

I. DANSIN ET J. LAMBERT • Galerie Daniel Amourette Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 13 décembre

COLLECTION ROUENNAISE DE PEINTURES • Galerie Bertran, 108 rue Molière • jusqu'au 20 décembre

LORIS - « PREMIERS PAS » • Le Tremplin, 88 place Saint-Paul • jusqu'au 20 décembre

J.-P. FRUIT - « RECOMPOSITIONS » • Espace de l'UAPSER, 8 rue de la Pie • jusqu'au 21 décembre

P. VARIN ET A. VARIN • La Cavée des Artistes, 37 rue du Vieux-Palais • jusqu'au 29 décembre

K. DE GOEDE, M. DUMAS, E. ANDRIESSE, R. ZANDVLIET - « ESTAMPES » • École régionale des Beaux-Arts, Aître Saint-Maclou • jusqu'au 3 janvier

V. YGOUT • Atelier Hubert Simon, 49 rue d'Amiens • jusqu'au 3 janvier

RÉTROSPECTIVE G. KOSKAS • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 22 février

Photo

P. DE LATTRE - « CLOS-MASURES ET PAYSAGE CAUCHOIS » • Grilles de l'Hôtel du Département • Accès libre • jusqu'au 5 décembre

E. FARCY ET S. LÉBOURG - « PORTRAITS DE L'INDE » • Dans le cadre du Festival Envol • Hall du Rectorat • Entrée libre • jusqu'au 5 décembre

LA VALISE, SYMBOLE DU VOYAGE • Dans le cadre du Festival Envol • Maison de l'Université • jusqu'au 6 décembre

G. SALESSE - « ENQUÊTES ET HABITAT DÉFECTUEUX - ROUEN, 1951, ET PETIT-QUEVILLY, 1952 » • Galerie Photo du Pôle Image Haute-Normandie, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 20 décembre

VALÉRIE TALBOT - « RÉVÉLATIONS INCONSCIENTES » • Happy Few, 196 rue Eau-de-Robec • jusqu'au 3 janvier

Autres

C'EST NOËL • Sculptures et bijoux, peintures et photographies • Galerie La Muse de l'Art, 4 rue Beffroy • du 3 au 24 décembre • Vernissage le 2 décembre, à partir de 18 h

VOIR/SAVOIR : LA PÉDAGOGIE PAR L'IMAGE AUX TEMPS DE L'IMPRIMÉ (XVI^e-XX^e SIÈCLES) • Musée national de l'Éducation - INRP, Maison des Quatre Fils Aymon, 185 rue Eau-de-Robec • À partir du 10 décembre

DES COTEAUX ET DES HOMMES • Arehn, Cloître des Pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée • du 11 décembre au 31 mai • Vernissage le 11 décembre, à 18 h 30

TALENTS LOCAUX • Centre André-Malraux, rue François-Couperin • jusqu'au 28 novembre

DO IT YOURSELF • Dans le cadre du Parcours 106 • Bibliothèque Saint-Sever • jusqu'au 29 novembre

ANIS RAYÉ ET HÉLIANTHE - « PAR ICI LES CADEAUX ! » • Cijoux, accessoires de mode, décoration • Artediem, 134 rue Beauvoisine • jusqu'au 6 décembre

BENJAMIN SWAIM • École régionale des Beaux-Arts Aître Saint-Maclou • jusqu'au

29 novembre
L'ÂTRE BLANCHE • Installation sonore • Dans le cadre d'Automne en Normandie • Aître Saint-Maclou • jusqu'au 30 novembre

C. LÉVÊQUE - « DOWN THE STREET » • Trafic, Frac Haute-Normandie, Sotteville-lès-Rouen • jusqu'au 30 novembre
STANSURSEINE - « BEAUTÉ PLASTIQUE » • Arthé, salon de thé, 46 rue Damiette • jusqu'au 6 décembre

C. LOOTVOET • Céramiques • Galerie Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 13 décembre

COLLECTION PARISIENNE DE SCULPTURES • Galerie Bertran, 108 rue Molière • jusqu'au 20 décembre

LE KAHN'ART DU MUSÉUM • Œufs d'oise et d'autruche brodés par Nephtalie Kahn • Muséum • jusqu'au 31 décembre

LIGNES VERTES, LES JARDINS OUVRIERS DE L'AGGLOMÉRATION ROUENNAISE • Point info de l'agglomération de Rouen, 50 rue de la Vicomté • jusqu'au 31 décembre

SI ON HABITAIT LE PATRIMOINE ! • Maison de l'architecture de Haute-Normandie, 111 boulevard de l'Yser • jusqu'au 2 janvier
« MENACES SUR L'OURS POLAIRE » • Muséum • jusqu'au 31 janvier

Architecture



Jusqu'au 2 janvier, la Maison de l'architecture présente « Si on habitait le patrimoine ! ». Réalisée par le Pavillon de l'Arsenal en juin 2007, cette exposition, présente les travaux d'étudiants de l'École d'architecture de la ville & des territoires de Marne-la-Vallée. Ces étudiants ont ainsi transformé en logements de 10 bâtiments du patrimoine parisien, du Grand Palais aux messageries de la gare d'Austerlitz.

■ Maison de l'architecture de Haute-Normandie,

Aquatic-fitness

Public en nage

Le 19 décembre, c'est soirée piscine ! Ou comment s'initier à l'aquatic-fitness, mélange savamment dosé d'aquagym et de fitness, dans une ambiance discothèque de « folie ».

Vendredi soir, avis de tempête à la piscine de l'île Lacroix ! Éducateurs sportifs déchaînés et force 6 sur l'échelle de Boissière. Remous modérés à forts dans le bassin intérieur. Sortez serviettes, bonnets et maillots de bain : un gros grain de folie est annoncé. La direction de la Vie sportive et son équipe de maîtres nageurs se jettent à l'eau, proposant "LE" rendez-vous d'aquatic-fitness pour la 3^e année. La manifestation a atteint son rythme de croisière, accueillant à chaque fois près de 200 sportifs d'eau douce. D'une durée d'une heure, la traversée permet d'approcher les côtes de l'aquagym et du fitness. Deux territoires totalement vierges pour un bon quart des participants qui ne soupçonnent même pas les trésors qu'ils recèlent. « Notre but est de changer l'image vieillissante de l'aquagym, précise Christophe Delarue, éducateur sportif de la Ville et maître nageur à l'île Lacroix. C'est un sport à part entière que tout le monde peut pratiquer, jeunes et moins jeunes, femmes et hommes, novices ou sportifs confirmés. » Et pour jeter à l'eau tous les clichés, Christophe Delarue et Mickaël Gaudot, organisateurs de la soirée, foncez toutes voiles dehors. Musique, sono, lumières, chorégraphies rapides ou lentes adaptées aux mouvements, micro-casque à l'oreille... Un véritable



show et qui permet aussi bien aux débutants qu'aux pratiquants réguliers de se faire vraiment plaisir. Car à chaque embarquement, le navire est complet. À l'image des séances d'aquagym que proposent Christophe Delarue et son équipage de maîtres nageurs sur l'année, dans les quatre piscines rouennaises. Mais pourquoi une telle envie de partir aux longs cours ? « Une heure d'aquagym vous permet de brûler autant de calories que deux heures de fitness en salle, précise Christophe Delarue. L'avantage, c'est que le corps

est porté, massé, protégé par l'eau. Il ne peut pas se blesser. Le travail se fait naturellement par la poussée d'Archimède puisque, plus vous vous déplacez dans l'eau, plus la résistance est forte. C'est un sport complet qui permet d'améliorer votre endurance et de renforcer vos muscles. » Alors, larguez les amarres et venez vous amuser !

 Soirée Aquatic-fitness • Vendredi 19 décembre • 19 h 30 • Piscine Guy-Boissière • Tarif : 5,70 € • Inscription obligatoire à l'accueil de la piscine • Rens. : 02 35 07 94 70



Pieds dans l'eau

Les cours d'aquagym se déroulent à l'année et sont dispensés dans les quatre piscines rouennaises : Boulingrin, Diderot, Salomon et Boissière. Les inscriptions se font par trimestre. La prochaine, pour les mois de janvier à mars, aura lieu entre le 15 et 20 décembre. Renseignez-vous auprès de la piscine la plus proche de chez vous.



Appel à candidature

Les Terrasses du Jeudi 2009

La 9^e édition des Terrasses du Jeudi, se déroulera les 02, 09, 16, 23 et 30 juillet 2009 !
Au programme de cette édition, des concerts gratuits dans les rues de Rouen avec du jazz, du rock, de la chanson française, du reggae... Tous les styles ont leur place dans cette manifestation initiée et organisée par la Ville de Rouen.

Pour déposer votre candidature :

Si vous souhaitez participer à cette 9^e édition, vous devez déposer un dossier de candidature complet avant le 15 janvier 2009. Le dossier doit impérativement comporter :

Des informations précises sur l'artiste ou le groupe :

- un CD d'au moins 3 titres (album ou démo),
- un dossier de présentation avec des éléments permettant de prendre connaissance de la formation (biographie, discographie éventuelle, concerts passés et à venir, photos...),
- une fiche technique détaillée,
- les disponibilités sur les jeudis du mois de juillet 2009.

Des éléments pour le contrat :

- les coordonnées de la personne référente (téléphone, adresse, email...),
- les coordonnées complètes de l'association ou société (nom du signataire, code APE, numéro de SIRET, numéro de la licence d'entrepreneur de spectacle et RIB),
- pour une association : ses statuts,
- pour une société : l'extrait K-bis.

**Ce dossier doit être déposé ou envoyé avant le 15 janvier 2009 à l'adresse suivante :
Direction du Développement Culturel • Perrine Flicx • 27 rue Victor Hugo • 76 000 Rouen.**

Les concerts ont lieu entre 18h et 22h. Chaque artiste programmé présentera deux sets d'un minimum de 45 minutes.

La sélection :

Les principaux critères de sélection sont :

- la qualité musicale et artistique,
- un répertoire d'au moins une heure,
- ne pas avoir été programmé lors de l'édition 2008.

La rémunération :

Pour des raisons administratives et fiscales, il est impératif de bénéficier du couvert d'une association loi 1901 ou d'une société. La rémunération est de 150 € nets par artiste (musiciens sur scène exclusivement + 1 éventuel sonorisateur). Le paiement se fera sur présentation de facture à hauteur de 290 € (charges sociales comprises) par artiste. Les frais de route et d'hébergement éventuels sont à la charge des artistes.

Les conditions techniques :

La Ville met à la disposition des formations un « Kit scène » comprenant : 1 façade, 4 retours, 1 kit micro et une table de mixage pour façade et retour. Aucune location de matériel ou instruments ne sera prise en charge par la Ville. Chaque groupe bénéficiera d'un technicien professionnel pour la sonorisation de son concert. Les groupes le souhaitant pourront être accompagnés de leur sonorisateur habituel. En dehors de contraintes techniques particulières, les podiums installés en plein air sont bâchés.

DES RENSEIGNEMENTS ?

Vous pouvez contacter
Laurent Ribault ou Perrine Flicx
Direction du Développement Culturel
27, rue Victor Hugo – 76 000 Rouen
Tél. : 02 32 08 13 90
www.terrassesdujeudi.fr

Les quartiers



Grand'Mare

Une navette assure la liaison jusqu'à la Poste.

p. 20



Hauts-de-Rouen

Un atelier théâtre à la salle Louis-Jouvet.

p. 20



Saint-Hilaire

1880-1980 : un siècle d'histoire scolaire retracé.

p. 21



bouche à oreille



Quels trésors recèlent les greniers de nos grands-mères ? Pour le découvrir, deux possibilités : dépoussiérer une vieille malle renfermant livres et objets du passé familial ou se rendre au 38^e Grenier des Grands-Mères. L'association rouennaise d'aide personnalisée à l'autonomie et la Ville proposent de découvrir les travaux réalisés tout au long de l'année dans les clubs d'entraide. Pendant quatre jours, dans l'enceinte de la Halle aux Toiles, les objets brodés, peints, faits main sont à vendre ou à dévorer des yeux.

38^e Grenier de nos grands-mères
• Les 12 et 13 décembre, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, les 14 et 15, de 14 h à 18 h • Halle aux Toiles
• Rens.: 02 32 76 79 76

Grand'Mare

Le Dragon prend de la hauteur

En août prochain, le Rouen Hockey Élite intégrera ses nouveaux locaux à la Grand'Mare, dans un Lods au 25 rue Jean-Philippe Rameau.

Le Dragon va enfin pouvoir voler de ses propres ailes. Finis les bureaux, les salles exiguës de la patinoire et les appartements des joueurs répartis sur l'agglomération. En achetant l'immeuble Verre et Acier à la Ville pour la somme de 300 000 €, Thierry Chaix, président du RHE, regroupe toutes les activités du club, le centre des formations ainsi que les logements des joueurs, au même endroit. Plus de 2 000 m² dédiés au hockey avec un rez-de-chaussée consacré à l'entraînement hors glace (cardio, musculation, suivi médical), un 1^{er} étage composé de bureaux, salles de réunions et d'un « club house », un 2^e étage comprenant un espace multimédia et des appartements, occupant aussi les 3^e et 4^e étages. Lors du lancement des travaux officialisé le 7 novembre, Valérie Fourneyron a salué l'implantation à la Grand'Mare d'un des clubs phares de la ville.



Le Rouen Hockey Élite créera une patinoire synthétique à côté de leur siège.

Ce n'est pas un hasard si le RHE a choisi de s'installer en Zone franche urbaine. Ce dispositif permet au club de bénéficier d'exonérations fiscales pendant

5 ans, mais lui permettra aussi de faire découvrir le hockey à une population qui vient peu à la patinoire, et qui cache certainement de futurs talents.

Service postal

En attendant la réouverture de la Poste des Sapins, la Ville et le conseil Sapins/Châtelet-Lombardie proposent une navette gratuite vers la Grand'Mare.

Tous à votre Poste. Jusqu'au début du mois de janvier, la Poste des Sapins est fermée pour travaux. Afin de faciliter les démarches administratives des habitants des Sapins et du Châtelet, la Ville et le conseil de quartier proposent une navette régulière et gratuite vers la Poste de la Grand'Mare. Une fois tous les deux ou trois jours depuis le 28 octobre, la navette effectue deux rotations matinales. Jusqu'au 30 décembre, les départs se déroulent près du magasin Mutant du centre commercial Val Grieu, à 9 h 15 et 10 h 20. Sur le trajet vers la Grand'Mare, un arrêt place Alfred-de-Mus-

set permettra aux habitants du Châtelet d'emprunter la navette. Pour eux deux horaires: 9 h 25 et 10 h 30. Si le dispositif mis en place est bien évidemment ouvert à tous, la priorité est tout de même donnée aux personnes âgées, aux femmes enceintes et aux personnes handicapées. Les navettes prévoient également une solution de retour rapide. En une heure pour les habitants des Sapins et quarante minutes pour les riverains du quartier du Châtelet. Un service public rapide et donc appréciable.

 **Dates et horaires sur www.rouen.fr**



Une navette régulière et gratuite vous mène à la Poste de la Grand'Mare.



© T. Lindgren

Les Sapins

Goût de théâtre

Projet de théâtre amateur à la salle Louis-Jouvet : la Chapelle Saint-Louis y ouvre début janvier un atelier artistique sur le thème du monde du travail.

À vis du Théâtre de la Chapelle Saint-Louis aux habitants des Hauts-de-Rouen. Un atelier artistique prendra son envol le 6 janvier à la salle Louis-Jouvet. À raison de deux séances hebdomadaires, l'activité s'intitule « L'Emploi de notre temps » et explore la thématique du travail. Aux commandes, le metteur en scène de la compagnie rouennaise La Divine Comédie, Jean-Christophe Blondel (*photo*). Engagement gratuit pour tous les participants (du jeune adulte au senior), la démarche étant soutenue par le Grand Projet de Ville et l'Agence nationale pour la Cohésion so-

ciale et l'Égalité des chances. Le projet se nourrira du brassage des origines, des cultures, des vécus, des idées et des volontés. Le processus, lui, se déroulera en trois temps. D'abord, un atelier d'écriture : chacun apporte ses témoignages et livre ses points de vue. Puis un atelier « philo », pour réfléchir aux mots et aux valeurs. Enfin, un atelier d'interprétation théâtrale avec la préparation d'une œuvre collective.

Un atelier en trois temps

 **L'Emploi de notre temps**
 • À partir du 6 janvier • Le mardi, de 14 h à 16 h, et le jeudi, de 18 h à 20 h • Salle Louis-Jouvet • Gratuit
 • Inscriptions : 02 35 98 43 85



Interventions

Pour suivre les actions des Conseils, les agents du service Démocratie locale interviennent dans les quartiers :

• **Hôtel de Ville**

- **Conseils Gare et Jouvet** :

le mercredi, de 9 h à 12 h, et le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

- **Conseils de quartier Saint-Marc/Croix-de-Pierre/Saint-Nicaise et Vieux-Marché/Cathédrale** : le mardi, de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h, le vendredi, de 8 h 30 à 12 h, et le jeudi, de 8 h 30 à 12 h.

- **Conseil de Mont-Gargan** : le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Mairie annexe Pasteur (conseils Pasteur et Coteaux Ouest)** : le mardi et le vendredi, de 9 h à 11 h et de 14 h à 18 h, le mercredi, de 13 h 30 à 16 h.

• **Local Grieu (conseil Grieu/Vallon Suisse/Saint-Hilaire)** : le mercredi, de 14 h à 16 h.

• **Mairie annexe Châtelet (conseils Châtelet/Lombardie/Sapins et Grand'Mare)** : le mardi et le mercredi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Mairie annexe Saint-Sever (conseils Grammont, Saint-Clément/Jardin des Plantes et Centre-ville/Rive gauche)** : le mardi et le mercredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45.

Sans oublier...

Bornes escamotables

La borne escamotable posée cet été place du Vieux-Marché, à l'angle de la rue Rollon, devrait être activée le 22 décembre. Les riverains disposant d'un garage privé pourront retirer leur carte d'accès à partir du 1^{er} décembre à la mairie annexe Pasteur (du lundi au vendredi, de 8 h 15 à 12 h et 13 h à 16 h 45). Une réunion d'information pour les commerçants, riverains et conseillers de quartier aura lieu le lundi 8 décembre, à partir de 19 h, dans la salle du rez-de-chaussée de la mairie Pasteur.

Voirie

En raison du chantier de rénovation de la voirie, la circulation et le stationnement sont interdits rues Roulland-Leroux et Ducastel, jusqu'au 11 décembre au moins (en fonction de la météo), de 8 h à 17 h 30.

Square Verdrel

Les travaux de réfection des allées du square Verdrel prévus jusqu'au 5 décembre, pourraient être prolongés d'une semaine, jusqu'au 12 décembre.

Cathédrale

Le Saint

Quand arrive la Saint-Nicolas, le saint patron déambule en Ville.

Quand il arrive en Ville, personne ne change de trottoir. Et pour cause, avec sa grande barbe, Saint-Nicolas ne fait pas peur à voir. Chaque année, des centaines d'enfants guettent son passage. Le Saint n'a pas la star mania et la phobie des photographes. Il a donc choisi le week-end le plus proche du 6 décembre, fête de la Saint-Nicolas, pour déambuler en ville. Une promenade qui débutera à 14 h 15 devant l'Office de Tourisme. Au côté de son âne et de l'Union Musicale de Ry, il partira ensuite à la rencontre des enfants et des centres de loisirs de la Ville. Distribution



de chocolats et de clémentines en prime. Une façon de lancer à sa façon les festivités de Rouen Givrée.

La promenade de Saint-Nicolas • Samedi 10 décembre, à partir de 14 h 15 • Départ place de la Cathédrale et déambulation rue Saint-Nicolas et alentours • Rens.: 02 35 07 09 14

Saint-Hilaire

L'école à l'étude

Un siècle de photos et de témoignages : grâce à l'association Faubourg Saint-Hilaire, les écoles Marthe et Thomas-Corneille révèlent leur passé.

Il y a environ quatre ans, l'association Faubourg Saint-Hilaire s'était déjà penchée sur l'histoire du quartier. De ces recherches était née une exposition portant sur l'église, la clinique, la voirie, les premiers becs de gaz. Souhaitant aborder d'autres thèmes, les bénévoles se sont vite passionnés pour l'histoire des écoles Marthe et Thomas-Corneille. Pendant deux ans et demi, Christine Bucharme et Patricia Dégremont ont collecté témoignages, anecdotes et photographies. Une richesse documentaire qui couvre un siècle, de 1880 à 1980, et apporte un regard intéressant sur

l'enseignement pratiqué dans le quartier. « On apprend qu'avant la Première Guerre mondiale, il y avait dans ces deux écoles 64 enfants par classe, commente Patricia Dégremont. On découvre que les maîtres avaient une fonction sociale beaucoup plus développée. Ils apprenaient aussi aux garçons le maniement du fusil et de la carabine, armes d'ailleurs entreposées à l'école ! » De quoi méditer sur les conditions de travail des enseignants.

« Un siècle d'école » • Samedi 29 novembre, de 14 h à 19 h, et dimanche 30, de 10 h à 19 h • Mini-club Saint-Hilaire • Entrée libre



1880-1980, un siècle de petites et de grandes histoires d'écoles.



Croix-de-Pierre

Cause, ris!

Un DVD de sketches met en scène des potes de la rue, Les Marginals.

L'équipe du service Croix-de-Pierre de l'Arej (Association rouennaise d'éducation de la jeunesse) utilise la vidéo pour favoriser l'insertion sociale des publics en difficulté. Ce club de prévention spécialisée a réalisé le DVD *Ça va coinké!*, fruit d'un atelier qui a mobilisé une douzaine de personnes issues de la rue ou des foyers d'accueil d'urgence. Daniel Druaux, Françoise Fanfan, Gilbert Guesdon, Régis Zafirof et les autres ont baptisé leur groupe « Les Marginals ». L'éducateur Rémy Dengoyan les a encadrés : « Les pratiques culturelles, sur le principe de la libre adhésion, sont valorisantes. Nos locaux possèdent une salle de théâtre, un studio d'enregistrement et un espace vidéo. Grâce à l'outil informatique, on a pu produire quelque chose de crédible, qui montre l'ambiance du lieu. » Le DVD enchaîne les séquences où l'on parle de tout et de rien (le spiritisme, le football, le loto, le poulet du dimanche, un doudou, une agression...). Visages plus ou moins abîmés par les accidents de la vie, mots mâchés, voix brutes, les acteurs apparaissent tels qu'ils sont...

Ça va coinké!, par Les Marginals • Disponible à l'Arej, 101 rue Mollien prolongée • Rens.: 02 35 70 65 99

Théâtre

La MJC Grieu vous propose une soirée théâtre, le 6 décembre, à 20 h, précédé d'un dîner à partir de 19 h (réservation conseillée). Rens.: 02 35 71 94 76

Repas dansant

Le Centre social de la Grand'Mare organise un repas dansant le 29 novembre. Les fonds collectés seront reversés à l'AFM. Tarifs : 12 € (TR 6 €) avec repas, 6 € (TR 3 €) sans repas. Rens.: 02 35 60 39 44

Exposition

Le 12 décembre, de 10 h à 16 h 30, le Centre social Saint-Vivien de la Caf, 10 place Saint-Vivien, vous propose de découvrir les travaux des ateliers aquarelle, patchwork, peinture sur bois... Rens.: 02 35 98 63 00

Thé dansant

Le Comité des fêtes des Sapins vous invite à son thé dansant mensuel le 9 décembre, de 14 h 30 à 18 h, à la Rotonde. Entrée : 10 €. Réservation conseillée : 06 72 06 32 16

Saint-Éloi

Le Centre d'histoire sociale fête la Saint-Éloi, fête des forgerons, au moulin Saint-Gilles, 13 rue Saint-Gilles, les 29 et 30 novembre, de 14 h à 19 h.

Colis de Noël

La distribution des colis de Noël aux anciens des Sapins aura lieu le 6 décembre, de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h, au centre Jean-TeXcier. Une seule distribution aura lieu. Se munir de la carte du Comité ou d'identité pour les nouveaux inscrits.

Livres ✿ Disques

Gens du fleuve

Les premiers portraits du livre du Rouennais Éric Bénard donnent le ton. La Seine reste un étrange carrefour où aiment à descendre des hommes et des femmes aux trajectoires très différentes. Ils sont liés au fleuve de par leur travail ou pour leurs loisirs. Et parfois par passion. Martial est cithariste, Blandine, rameuse, Patrick, maître dragueur, Véronique habite une péniche... Ils ont tous posé pour la postérité de la Seine dans leur cadre de prédilection.

Gens du fleuve, par **Éric Bénard**, Cahiers du temps. 18 €



Le paysage industriel de la Basse-Seine

Entre l'estuaire et Poses, la « Basse-Seine ». Du moins pour Emmanuelle Réal, du service régional de l'Inventaire, qui s'est lancée dans l'étude largement illustrée d'un patrimoine qui ne figure pas

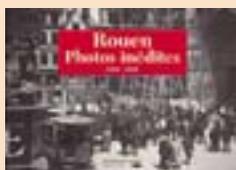
prioritairement dans les brochures touristiques, celui des industries. Entre l'île de France et la mer la plus fréquentée du globe, la Seine est devenue dans la deuxième moitié du XIX^e siècle et plus encore après la Première Guerre mondiale un axe économique incontournable. La preuve. Signature autour du livre à l'Armitière samedi 6 décembre, à partir de 15 h 30.

Le paysage industriel de la Basse-Seine, par **Emmanuelle Réal**, Inventaire général du Patrimoine. 35 €

Rouen photos inédites 1850-2000

Pour les moins jeunes, le dernier livre de Guy Pessiot et Jacques Tanguy aura de forts parfums de nostalgie. Pour les autres, il constituera une plongée vertigineuse dans un Rouen disparu ; notamment le Rouen d'avant les ravages de la Seconde Guerre mondiale. En tout, 288 pages où se répondent XIX^e et XX^e siècle.

Rouen photos inédites 1850-2000, par **Jacques Tanguy et Guy Pessiot**, Éditions des Falaises. 28 €



Les Fantômes du vieux bourg



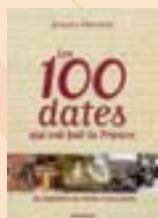
Après Putain d'usine, Efix adapte un autre livre du Rouennais Jean-Pierre Levaray, *À quelques pas de l'usine*. L'auteur y dresse quelques portraits de la misère ordinaire, des chroniques de la vie de quartier aux parfums de nostalgie que le trait vif d'Efix. Rencontre avec Jean-Pierre Levaray samedi 29 novembre, à 15 h 30, à l'Armitière.

Les Fantômes du vieux bourg, par **Jean-Pierre Levaray**, Petit à petit. 14,90 €

Les 100 dates qui ont fait la France

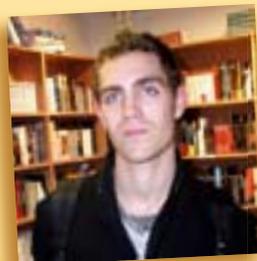
Professeur à la Sorbonne, Jacques Marseille a tenté de concentrer un peu plus de 1500 ans d'histoire en 100 dates-clés. Partant du baptême de Clovis, scellant la naissance de la France, en 498, l'auteur passe par la naissance de la Normandie en 911 (qui deviendra petit à petit la plus puissante région de France) et l'exécution de Jeanne D'Arc. Un condensé audacieux.

Les 100 dates qui ont fait la France, par **Jacques Marseille**, Omnibus. 28 €



La vie de la rue !

Quel livre a marqué votre jeunesse ?



David, 21 ans

J'ai commencé par *J'aime lire* dans lequel je trouvais les aventures de Tom-Tom et Nana. Il y a eu ensuite *Les Aventuriers*, puis la trilogie du *Seigneur des Anneaux*... Mon premier gros livre.



Anna, 39 ans

Une page d'amour d'Émile Zola est le premier qui me vient à l'esprit. J'ai dû le lire trois ou quatre fois quand j'étais jeune adolescente. Je me souviens aussi de *Racines*, d'Alex Haley.



Karim, 35 ans

Jojo Lapin, un livre de la collection La Bibliothèque Rose. Je ne me souviens plus vraiment de l'histoire. Il s'agissait, je crois, d'un lapin perdu et d'un certain « maître renard ».

à toute

Jeu  C'est où ?



Réponse au n° 296 : sculpture, place de la Pomme-d'Or

Le Nom des Rues

Rue de Roselies, bataille du 22 août 1914

Ce n'est pas un hasard si la rue située sur le site de la Caserne Péliissier fait référence à une bataille de la Première Guerre mondiale. Le 4 août, le 1^{er} Bataillon du 74^e Régiment quitte la Caserne Péliissier pour intégrer la 5^e Armée concentrée face à la Belgique. Lorsque le bataillon pénètre dans les rues de Roselies, la commune semble déserte. Mais ce n'est là qu'un piège tendu par l'Armée allemande. Il fera 4 060 morts au sein du 74^e Régiment.

rencontre

De passage à Rouen



Aston Martin

« My name is Martin... Aston Martin. » À l'occasion de la sortie de *Quantum of solace*, le Gaumont multiplex n'accueillait pas Daniel Craig, mais une autre star qui a bien plus de James Bond à son compteur. Deux Aston Martin DB5 (l'ancienne et la nouvelle) se sont tourné le dos dans le hall du cinéma le temps d'un bref passage. La marque automobile britannique avait pensé dès 1964 que l'agent secret, même s'il n'était pas si célèbre à l'époque, ne pouvait décemment pas prendre les pistes cyclables. Du moins, pas en vélo... Un comble : c'est justement à la suite d'un accident de bicyclette que le fondateur de la marque, Lionel Martin, mourut en 1945.



Pas le geste utile bête !

Dodo au volant...



L'endormissement au volant provoqué par la prise d'un médicament dangereux pour la conduite est responsable de 10 % des accidents de la route. Pour remédier au problème, une nouvelle signalétique est entrée en vigueur depuis le mois d'octobre (arrêté du 8 août 2008, paru au Journal officiel

le 3 octobre 2008). Sur les médicaments pouvant entraîner une somnolence, on peut voir trois triangles avec une voiture à l'intérieur. S'il est jaune, vous pouvez conduire à condition d'avoir lu attentivement la notice. S'il est orange, vous devez demander à votre médecin ou au pharmacien l'autorisation de prendre le volant. S'il est rouge, la voiture reste au garage sur ordre médical. Ces mises en garde sont valables également pour les deux-roues, y compris les vélos.

Avec le pédibus, vous verrez le trottoir autrement...

le dessin de Gil



berzingue !



La Chasse aux trésors

Une nativité pour François I^{er}

Les bibliothèques de la Ville dispose d'un des plus beaux fonds patrimoniaux français. Parmi ses trésors, cette page peinte rappelle la naissance du Christ (la Nativité) et les célébrations de Noël. L'illustration tirée d'un ouvrage d'une facture exceptionnelle peut être visualisée sur le site des bibliothèques. Issu du fonds Leber, nom d'une donation d'un particulier officialisée vers 1830, ce livre était destiné à François I^{er}.

Achevé en 1548, près d'un an après la mort du souverain, il sera finalement donné son successeur Henri II. Au fil des pages, les nombreuses représentations de la Salamandre, emblème de François I^{er}, côtoient cette illustration remarquable au cœur de laquelle figure un bâtiment de type Renaissance. Une architecture anachronique dans cette scène de la Nativité, mais qui rappelle que François I^{er} fut le monarque emblématique de Renaissance française.

Vita Beatae Virginis Mariae, cum precibus piis
Exécuté par Jean Hubert, à découvrir sur <http://bibliotheque.rouen.fr/>



Collections de la Bibliothèque municipale de Rouen/Photographie Thierry Ascencio-Parry

Le choix de Rouen mag'

Rouen givrée, fêtons Noël ensemble ! de Nikodio

Clap ! Pour l'opération des fêtes de fin d'année « Rouen Givrée », la ville propose un clip vidéo. Dans une boule à neige, une petite marmotte se saisit d'une paire de patins à glace, d'un sapin de Noël, d'une paire de skis, d'un cadeau de Noël, d'un sucre d'orge... Un inventaire à la Prévert dans un décor qui n'est pas sans rappeler Amélie Poulain. Le petit film, d'une quinzaine de secondes, a été réalisé par le plasticien rouennais Nicolas Diologent. Il sera diffusé sur les écrans cinéma de Rouen, d'Yvetot et de Dieppe du 3 au 23 décembre. La Ville de Rouen s'offre une toile et vous la propose en avant-première sur son site :

<http://www.rouen.fr/video>
et sur sa chaîne Dailymotion :
<http://www.dailymotion.com/rouen>

Rouen givrée, fêtons Noël ensemble !
Du 6 décembre au 3 janvier

Rouen magazine

Directrice de la publication :
Valérie Fourneyron
Rédaction : Service Communication,
Mairie de Rouen, place du Général-
De-Gaulle, 76037 Rouen
Tél.: 0235088700
Fax: 0235086980
Courriel: rouenmag@rouen.fr
Rédacteur en chef:
Hervé Debruyne
Journalistes: Guillemette Flamein,
Fabrice Coraichon, Benoît Thouary

Secrétariat de rédaction :
Nicolas Rousseau
Photographe :
Arnaud Bertereau
Direction artistique:
Caroline Laguerre
Impression: Imprimerie ETC (certifiée
Imprim'Vert® Haute-Normandie)
Diffusion et réclamation: Adrexo,
0235360121 (Christine)
Tirage: 70500 ex.
Dépôt légal: novembre 2008



cy'cl'ic

VILLE DE ROUEN



3 nouvelles stations

pour fin 2008

Gare • île Lacroix • St-Clément

www.rouen.fr